

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع  
دولة الكويت

البيانات المالية السنوية المجمعة  
وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
31 ديسمبر 2013

المحتويات

الصفحة	
2 - 1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان المركز المالي المجمع
4	بيان الربح أو الخسارة المجمع
5	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المجمع
6	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع
7	بيان التدفقات النقدية المجمع
44 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

### دولة الكويت

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين

### تقرير عن البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2013، وبيانات الربح أو الخسارة، الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفصيلية الأخرى.

### مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المجمعة بشكل عادل طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وكذلك عن وضع نظام الرقابة الداخلي الذي تراه ضرورياً لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من أية أخطاء مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

### مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي على تلك البيانات المالية المجمعة اعتماداً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقب الحسابات بما في ذلك تقييم خطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك الأخطار فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية المجمعة وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة للظروف، وليس بغرض إبداء رأي على فعالية نظم الرقابة الداخلية المطبقة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية المجمعة.

### الرأي

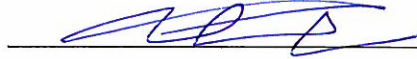
برأينا، فإن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة - من جميع النواحي المادية - عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2013 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.  
دولة الكويت

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين (تتمة)

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا كذلك، أن الشركة الأم تمسك حسابات منتظمة، وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة الأم فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة الأم، وأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات رقم 25 لعام 2012 والتعديلات اللاحقة له وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 مخالفات لأحكام قانون الشركات رقم 25 لعام 2012 والتعديلات اللاحقة له أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم على وجه قد يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي المجمع.



د. سعود حمد الحميدي  
سجل مراقبي الحسابات رقم 51 فئة أ  
من د. سعود حمد الحميدي وشركاه  
عضو في بيكرتلي العالمية



بدر عبد الله الوزان  
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
ديلويت وتوش  
الوزان وشركاه

الكويت في 27 يناير 2014

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

## بيان المركز المالي المجمع – كما في 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2012	2013	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
302,609	399,242	4	نقد وأرصدة لدى البنوك
319,109	350,300	5	مديون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
11,906	14,922	6	بضاعة
2,693	1,930	7	استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة
<u>636,317</u>	<u>766,394</u>		
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
48,659	46,363	7	استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
300,842	265,197	8,9	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
231,875	271,952	10	مستحق من شركات زميلة
16,186	18,726	11	موجودات أخرى
699,030	734,641	12	ممتلكات ومعدات
998,082	993,667	13	موجودات غير ملموسة
<u>2,294,674</u>	<u>2,330,546</u>		
<u>2,930,991</u>	<u>3,096,940</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
535,114	542,566	14	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
270,656	198,402	15	المستحق للبنوك
<u>805,770</u>	<u>740,968</u>		
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
381,136	557,319	15	المستحق للبنوك
33,331	35,451	16	مطلوبات أخرى غير متداولة
<u>414,467</u>	<u>592,770</u>		
			<b>حقوق المساهمين</b>
			<b>المتاحة لمساهمي الشركة الأم</b>
431,527	432,268	17	رأس المال
1,705,387	1,706,779	17	علاوة إصدار أسهم
(567,834)	(567,834)	17	أسهم خزينة
215,764	216,134	17	احتياطي قانوني
(694,184)	(684,716)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
1,967	1,967		احتياطي أسهم خزينة
(987)	2,445		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
8,808	5,482		احتياطي مدفوعات على أساس الاسهم
-	(1,164)		احتياطي التحوط
490,189	509,296		أرباح مرحلة
<u>1,590,637</u>	<u>1,620,657</u>		
120,117	142,545		
<u>1,710,754</u>	<u>1,763,202</u>		<b>حقوق غير مسيطرة</b>
<u>2,930,991</u>	<u>3,096,940</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
			<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.



م. سكوت جيجينهايمر  
الرئيس التنفيذي



أسعد أحمد البنوان  
رئيس مجلس الإدارة

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

## بيان الربح أو الخسارة المجمع – السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 (جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2012	2013	إيضاح	
1,281,903	1,240,035	18	الإيرادات
(365,783)	(351,569)		تكلفة المبيعات
916,120	888,466		إجمالي الربح
(337,191)	(342,923)		مصاريف تشغيلية وإدارية
(193,047)	(194,566)	12,13	استهلاكات وإطفاءات
(8,187)	(7,722)	5	مخصص الانخفاض في القيمة - مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
377,695	343,255		ربح التشغيل
16,994	18,095		إيرادات فوائد
(8,811)	1,972	19	إيرادات استثمارات
(31,574)	(36,159)	8,9	حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
14,588	(7,860)		(مصاريف) / إيرادات أخرى
(26,384)	(23,548)		أعباء تمويل
(8,517)	(24,911)		خسائر إعادة تقييم عملات أجنبية
(430)	(430)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(2,611)	(1,467)		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(10,151)	(7,250)	20	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
320,799	261,697		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(40,607)	(17,756)	21	مصاريف ضريبة دخل
280,192	243,941		ربح السنة
			العائد إلى :
252,145	216,445		مساهمي الشركة الأم
28,047	27,496		حقوق غير مسيطرة
<b>280,192</b>	<b>243,941</b>		
		22	ربحية السهم
65	56		ربحية السهم الأساسية - فلس
65	56		ربحية السهم المخففة - فلس

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2012	2013	
280,192	243,941	ربح السنة
		<b>الدخل الشامل الآخر:</b>
		بنود يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:
(479,057)	10,028	فروق عملات من ترجمة العمليات الأجنبية
(2,076)	3,655	صافي أرباح / خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
		صافي (أرباح) / خسائر محولة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع نتيجة
11,135	(223)	بيع استثمارات متاحة للبيع (صافي خسائر الانخفاض في القيمة)
849	(1,164)	تحوط التدفقات النقدية
(188,957)	256,237	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		<b>إجمالي الدخل الشامل العائد لـ:</b>
(218,067)	228,181	مساهمي الشركة الأم
29,110	28,056	حقوق غير مسيطرة
(188,957)	256,237	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم

المجموع	حقوق غير مسيطرة	أرباح مرحلة	احتياطي التحوط	احتياطي خيار شراء الأسهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	تكلفة إصدار أسهم لشركة زميلة	احتياطي أسهم خزينة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
1,710,754	120,117	490,189	-	8,808	(987)	-	1,967	(694,184)	215,764	(567,834)	1,705,387	431,527	الرصيد في 1 يناير 2013
-	-	(370)	-	-	-	-	-	-	370	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء من حقوق غير مسيطرة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(إيضاح 3)
2,025	-	-	-	(108)	-	-	-	-	-	-	1,392	741	ممارسة خيارات الأسهم للموظفين
(198,086)	(3,297)	(194,789)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2012)
(9,706)	(2,331)	-	-	-	-	(7,375)	-	-	-	-	-	-	تكاليف معاملة إصدار حقوق الملكية
1,978	-	-	-	1,978	-	-	-	-	-	-	-	-	مدفوعات على أساس الأسهم
-	-	(2,179)	-	(5,196)	-	7,375	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المرحلة
256,237	28,056	216,445	(1,164)	-	3,432	-	-	9,468	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
<u>1,763,202</u>	<u>142,545</u>	<u>509,296</u>	<u>(1,164)</u>	<u>5,482</u>	<u>2,445</u>	<u>-</u>	<u>1,967</u>	<u>(684,716)</u>	<u>216,134</u>	<u>(567,834)</u>	<u>1,706,779</u>	<u>432,268</u>	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2013
2,205,538	125,048	516,453	(849)	7,141	(10,046)	(1,760)	1,967	(214,064)	215,377	(567,834)	1,703,351	430,754	الرصيد كما في 1 يناير 2012
-	-	(387)	-	-	-	-	-	-	387	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء حصص غير مسيطرة
(36,178)	(13,275)	(22,903)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(إيضاح 3)
2,809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,036	773	ممارسة خيارات الأسهم للموظفين
(273,476)	(20,766)	(252,710)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2011)
(3,834)	-	-	-	-	-	(3,834)	-	-	-	-	-	-	تكاليف معاملة إصدار حقوق الملكية
4,852	-	-	-	4,852	-	-	-	-	-	-	-	-	مدفوعات على أساس الأسهم
-	-	(2,409)	-	(3,185)	-	5,594	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المرحلة
(188,957)	29,110	252,145	849	-	9,059	-	-	(480,120)	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
<u>1,710,754</u>	<u>120,117</u>	<u>490,189</u>	<u>-</u>	<u>8,808</u>	<u>(987)</u>	<u>-</u>	<u>1,967</u>	<u>(694,184)</u>	<u>215,764</u>	<u>(567,834)</u>	<u>1,705,387</u>	<u>431,527</u>	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2012

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.

## بيان التدفقات النقدية المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2012	2013	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
320,799	261,697	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
		تسويات لـ :
193,047	194,566	استهلاكات وإطفاءات
(16,994)	(18,095)	إيرادات فوائد
8,811	(1,972)	إيرادات استثمارات
31,574	36,159	حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
26,384	23,548	أعباء تمويل
8,517	24,911	خسارة إعادة تقييم عملة
(457)	(432)	ربح بيع ممتلكات ومعدات
571,681	520,382	ربح التشغيل قبل التغييرات في رأس المال العامل
(69,785)	(28,945)	الزيادة في مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
5,181	(3,235)	(الزيادة) / النقص في البضاعة
(7,524)	(12,832)	مخصصات مستخدمة
34,895	15,252	الزيادة في دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
534,448	490,622	النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		مدفوعات لـ :
(36,419)	(14,098)	ضريبة الدخل
(430)	(430)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(5,058)	(5,058)	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(4,983)	(4,646)	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
487,558	466,390	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(95,071)	(2,867)	ودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر وأرصدة بنكية محتجزة (إيضاح 4)
(28,531)	-	استثمارات في شركات تابعة
21,063	6,443	المحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية
(4,753)	(545)	استثمارات في أوراق مالية
(97,696)	-	استثمارات في شركة زميلة / مشروع مشترك
(161,532)	(171,078)	شراء ممتلكات ومعدات (بالصافي)
(28,422)	(55,450)	شراء موجودات غير ملموسة
16,994	5,358	فوائد مستلمة
1,288	539	توزيعات أرباح مستلمة
(376,660)	(217,600)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
484,060	596,069	المحصل من قروض بنكية
(380,949)	(494,578)	سداد قروض بنكية
(70,883)	(24,230)	قروض لشركة زميلة
2,809	2,025	مساهمة رأسمالية متضمنة علاوة إصدار رأس مال - خيار شراء الأسهم للموظفين
(252,884)	(194,005)	توزيعات أرباح مدفوعة
(18,838)	(3,274)	توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي الحقوق غير المسيطرة
(20,774)	(36,597)	أعباء تمويل مدفوعة
(257,459)	(154,590)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(146,561)	94,200	<b>صافي الزيادة/ (النقص) في النقد والنقد المعادل</b>
(50,665)	(434)	أثر التغييرات في معدلات الصرف على النقد والنقد المعادل
386,147	188,921	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
188,921	282,687	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح 4)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

### 1. التأسيس والأنشطة

تأسست شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية في عام 1983. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان الشركة الأم المسجل هو ص.ب. 22244 الصفاة 13083 دولة الكويت.

تقوم الشركة الأم وشركاتها التابعة (المجموعة) والشركات الزميلة بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة في دولة الكويت وفي 8 دول أخرى (31 ديسمبر 2012 - الكويت و8 دول أخرى) بموجب ترخيص من حكومات الدول التي تزاوّل نشاطها فيها حيث تقوم بتشغيل وشراء وتوريد وتركيب وإدارة وصيانة أجهزة ومعدات الهواتف المتنقلة ونظم المناداة وكذلك استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى المجموعة عن طريق استثمارها في أوراق مالية.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 27 يناير 2014 وتخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المقبل.

### 2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

#### 2.1 أسس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRIC). تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية للقياس المعدل بإعادة التقييم بالقيمة العادلة للموجودات المالية المحتفظ بها كـ "بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" و "كمتاحة للبيع" و "الأدوات المالية المشتقة". تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي مقربة لأقرب ألف.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات وافتراسات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات خلال الفترة الصادر عنها التقرير، كما يتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة أحكامها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية. إن المناطق التي تتخللها درجة عالية من الافتراضات أو التعقيد أو حيث تكون التقديرات والافتراضات جوهرية بالنسبة للبيانات المالية المجمعة مبيّنة في إيضاح رقم 31.

#### 2.2 معايير محاسبية جديدة ومعدلة

##### سارية المفعول للسنة الحالية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة هي نفس تلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء قيام المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال السنة:

*المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)*

تتطلب هذه التعديلات أن تفصح المنشأة عن معلومات حول حقوق المقاصة والترتيبات المرتبطة بها (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). إن الإفصاحات سوف توفر للمستخدمين معلومات مفيدة حول تقييم أثر ترتيبات التقاص على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لكافة الأدوات المالية المدرجة والتي تم تسويتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 32 الخاص بعرض الأدوات المالية. إن الإفصاحات يتم تطبيقها أيضاً على الأدوات المالية المدرجة التي تخضع لترتيبات تقاص رئيسية ملزمة أو اتفاقيات مماثلة، بغض النظر عما إذا تم تسويتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 32 أم لا. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر مادي على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

*المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10: البيانات المالية المجمعة*

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 يحل محل دليل التجميع في معيار المحاسبة الدولي رقم 27 "البيانات المالية المجمعة والمنفصلة" وفي التفسير رقم 12 للجنة تفسيرات المعايير: "التجميع - المؤسسات ذات الأغراض الخاصة" وذلك بتقديم نموذج تجميع فردي لكافة المنشآت بناءً على أساس السيطرة بغض النظر عن طبيعة الجهة المستثمر بها (أي إذا كانت الشركة تم السيطرة عليها من خلال حقوق تصويت المستثمرين أم من خلال ترتيبات تعاقدية أخرى كما هو متعارف عليه في المؤسسات ذات الأغراض الخاصة). وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10، فإن السيطرة تعتمد على ما إن كان لدى المستثمر (1) سلطة على الجهة المستثمر بها؛ (2) حقوق أو إمكانية التعرض لعوائد متغيرة ناتجة من الشراكة مع الجهة

المستثمر بها أو امتلاكه حقوقاً بها؛ و (3) القدرة على استخدامه على الجبهة المستثمر بها للتأثير على مبلغ العوائد. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

*المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11: الترتيبات المشتركة*

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 محل معيار المحاسبة الدولي رقم 31: "الحصص في المشاريع المشتركة"، وتم دمج الإرشادات المتضمنة في التفسير رقم 13 للجنة تفسيرات المعايير: "الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك" في معيار المحاسبة الدولي رقم 28 (المعدل في 2011). يُعنى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 بكيفية تصنيف والمحاسبة عن الترتيب المشترك الذي يتمتع فيه طرفان أو أكثر بسيطرة مشتركة. يصنف هذا المعيار الترتيبات المشتركة إلى نوعين: المشروعات المشتركة، والعمليات المشتركة. يستند تصنيف الترتيبات المشتركة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 إلى حقوق وتعهدات الأطراف المشاركة في الترتيب المشترك وذلك بالنظر إلى الهيكل والكيان القانوني للترتيبات والبنود التعاقدية المتفق عليها من قبل أطراف الترتيب، إلى جانب عوامل وظروف أخرى ذات صلة. لم ينتج عن هذا المعيار أي أثر مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

*المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 يتضمن متطلبات الإفصاحات المتعلقة بحصص المنشأة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمنشآت المنظمة. إن متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 أكثر شمولية من متطلبات الإفصاح السابقة للشركات التابعة، ومثال على ذلك، عندما تتم السيطرة على شركة تابعة بأقل من أغلبية حقوق التصويت. لم ينتج عن تطبيق ذلك المعيار أي إفصاحات إضافية جوهرية.

*المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13: قياس القيمة العادلة*

يضع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للإرشادات الخاصة بجميع قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 التوقيت المطلوب لاستخدام القيمة العادلة من قبل المنشأة، ولكن يقدم المعيار إرشادات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. يعرف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 القيمة العادلة بأنها سعر البيع. ونتيجة للإرشادات الواردة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13، فقد قامت المجموعة بإعادة تقييم سياساتها لقياس القيم العادلة. وكذلك يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 إفصاحات إضافية.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 لم يكن له تأثيراً جوهرياً على قياسات القيمة العادلة التي أجرتها المجموعة. وتعرض المجموعة الإفصاحات الإضافية التي تتعلق بالموجودات والمطلوبات التي يتم تحديد قيمتها العادلة في بنود مستقلة، متى برزت الحاجة لذلك.

*معيار المحاسبة الدولي رقم 1: عرض البيانات المالية - عرض بنود الدخل الشامل الآخر (تعديل)*

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 تغير طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الدخل الشامل الآخر. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "يعاد إدراجها") إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية بصورة منفصلة عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

*معيار المحاسبة الدولي رقم 1 توضيح متطلبات معلومات المقارنة (تعديل)*

التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 يوضح الفرق بين معلومات المقارنة الإضافية الطوعية والحد الأدنى المطلوب من معلومات المقارنة. لا بد أن تدرج المنشأة معلومات مقارنته في الإفصاحات المتعلقة بالبيانات المالية وقد تقوم طوعاً بإدراج معلومات مقارنته تتجاوز الحد الأدنى المطلوب خلال فترة المقارنة. وعليه، لم تدرج المجموعة طوعاً أي معلومات مقارنته إضافية في بياناتها المالية. ليس للتعديلات أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

*معيار المحاسبة الدولي رقم 19: مزايا الموظفين (تعديل)*

يتضمن معيار المحاسبة الدولي رقم 19 عدداً من التعديلات على المحاسبة عن برامج المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الاكتوارية المدرجة حالياً في الدخل الشامل الآخر، وهي مستثناة بصورة دائمة من الأرباح والخسائر؛ الإيرادات المتوقعة من موجودات البرنامج التي لم تعد مدرجة في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هنالك متطلبات لتسجيل الحصة من صافي مطلوبات المزايا المحددة (الأصل) في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحددة، وتكاليف الخدمات السابقة غير المتكبدة، والتي تم إدراجها حالياً في الأرباح أو الخسائر عند

حدث تعديل أو عند إدراج تكاليف الإنشاء أو الإنهاء ذات الصلة، أيها أقرب. إن التعديلات الأخرى تتضمن إفصاحات جديدة، مثل إفصاحات الحساسية الكمية. لم يكن لتطبيق هذا المعيار تأثيراً جوهرياً على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 27 البيانات المالية المنفصلة (معدل في 2011)

نتيجة لتطبيق كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 الجديدين، ما يتبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم 27 يقتصر على المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات التي تخضع للسيطرة المشتركة والشركات الزميلة في البيانات المالية المنفصلة. لا تقوم المجموعة بعرض بيانات مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 32 التأثيرات الضريبية للتوزيعات على حاملي أدوات حقوق الملكية (تعديل)

التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم 32 الخاص بعرض الأدوات المالية: يوضح هذا التعديل بأنه تتم المحاسبة عن ضرائب الدخل الناتجة من التوزيعات على حاملي حقوق الملكية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 12 الخاص بضرائب الدخل. يلغي التعديل المتطلبات القائمة لضريبة الدخل من معيار المحاسبة الدولي رقم 32 ويطلب من المنشآت تطبيق المتطلبات في معيار المحاسبة الدولي رقم 12 على أي ضريبة دخل تنتج من التوزيعات لحاملي حقوق الملكية. إن التعديل لم يكن له تأثير على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة، حيث لا توجد تبعات ضريبية على التوزيع النقدي أو غير النقدي.

#### معايير صادرة وغير سارية المفعول بعد

فيما يلي المعايير الصادرة / المعدلة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ولكنها غير إلزامية ولم يتم تطبيقها بعد من قبل المجموعة:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9: "الأدوات المالية": التصنيف والقياس

يعكس المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 عند إصداره المرحلة الأولى من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ويسري على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم 39. سيقوم مجلس معايير المحاسبة الدولية في مراحل لاحقة بمعالجة محاسبة التحوط وانخفاض قيمة الموجودات المالية. سوف يؤثر تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولكن ليس من المتوقع أن يكون على المطلوبات المالية. سوف تقوم المجموعة بتحديد الأثر مع الأخذ بعين الاعتبار المراحل الأخرى، وذلك عندما يتم إصدار المعيار النهائي متضمناً كافة المراحل. تقرر تأجيل تاريخ السريان الإلزامي لهذا المعيار حتى يكون تاريخ إصدار النسخة الكاملة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 معروفاً.

المنشآت الاستثمارية (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27)

تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014؛ وتقدم استثناء من شرط تجميع المنشآت التي تستوفي تعريف شركات الاستثمار بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10. ويتطلب الاستثناء من شرط التجميع من شركات الاستثمار المحاسبة عن الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. وليس من المتوقع أن يسري هذا التعديل على المجموعة حيث لا تستوفي أيًا من شركات المجموعة تعريف شركات الاستثمار بموجب المعيار الدولي للتقارير الدولية رقم 10.

معيار المحاسبة الدولي رقم 32 الأدوات المالية - العرض- مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)

توضح هذه التعديلات المقصود بـ "لديها حق قانوني حالي ملزم بالمقاصة". كما توضح التعديلات أيضاً تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 32 معايير المقاصة حول أنظمة التسوية (مثل أنظمة بيوت المقاصة المركزية) التي تطبق آليات التسوية الإجمالية غير المتزامنة. ليس من المتوقع أن تؤثر هذه التعديلات التي يسري مفعولها على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014 على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 36 الانخفاض في قيمة الموجودات: إفصاحات المبلغ الممكن استرداده للموجودات غير المالية (تعديل)

تستبعد هذه التعديلات النتائج غير المقصودة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 حول الإفصاحات المطلوبة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 36. إضافة إلى ذلك، تتطلب هذه التعديلات الإفصاح عن المبالغ الممكن استردادها للموجودات أو وحدات إنتاج النقد التي خضعت لخسارة في انخفاض القيمة أو عكس لخسارة انخفاض القيمة خلال الفترة. تسري هذه التعديلات بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014 مع السماح بالتطبيق المبكر على أن يتم أيضاً تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13.

إن تطبيق المعايير الأخرى الجديدة والمعدلة لا يتوقع أن يكون له تأثير مادي على المركز المالي المجموع أو الأداء المالي للمجموعة. سيتم عمل إفصاحات إضافية على البيانات المالية المجمعة عندما تصبح هذه المعايير سارية المفعول.

### 2.3 اندماج الأعمال

دمج الأعمال هي عملية تجميع أعمال منفصلة في كيان واحد نتيجة حصول منشأة واحدة وهو المشتري على السيطرة على واحد أو أكثر من الأعمال الأخرى. يتم استخدام طريقة الاقتناء المحاسبية لاحتساب عمليات دمج الأعمال. يتم قياس مبلغ الشراء المدفوع للاقتناء بالقيمة العادلة للموجودات والأسهم المصدرة والمطلوبات المتكبدة أو تلك التي يتم تحملها في تاريخ العملية. إن المبلغ المحول يتضمن القيمة العادلة لأي موجودات أو مطلوبات ناتجة من ترتيب شراء محتمل. يتم تحميل التكاليف التي تتعلق بعملية الاقتناء كمصاريف عند تكبدها. يتم مبدئياً قياس الموجودات المقتناة المحددة والمطلوبات وكذلك المطلوبات المحتملة التي يتم افتراض تحملها في عملية دمج الأعمال (صافي الموجودات المقتناة في عملية دمج الأعمال) بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء. يتم إدراج الحقوق غير المسيطرة في الشركة التابعة المقتناة بنسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في صافي موجودات الشركة المقتناة.

عند تنفيذ عملية دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس الحصص المملوكة سابقاً في الشركة المقتناة بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء ويتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الربح أو الخسارة المجموع. يتم تحديد القيمة العادلة لحصص ملكية الشركة المقتناة في تاريخ الاقتناء باستخدام وسائل تقييم مع الأخذ في الاعتبار نتيجة المعاملات الحديثة لموجودات مماثلة في نفس الصناعة ونفس القطاع الجغرافي.

تقوم المجموعة بشكل منفصل بالاعتراف بالمطلوبات المحتملة المتكبدة من عملية دمج الأعمال إذا كانت التزاماً قائماً من أحداث وقعت بالماضي ومن الممكن تقدير قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

إن التعويض المستلم من البائع في عملية دمج الأعمال نتيجة حدث طارئ أو عدم تأكد متعلق بكل أو جزء من أصل أو التزام مدرج في تاريخ الاقتناء بقيمته العادلة وقت الاقتناء يتم إدراجه كأصل تعويض في تاريخ الاقتناء بقيمته العادلة وقت الاقتناء.

تستخدم المجموعة قيم مؤقتة للمحاسبة المبدئية عن عملية دمج الأعمال وتقوم بتسجيل أي تعديل على هذه القيم المؤقتة خلال فترة القياس وهي اثنا عشر شهراً من تاريخ الاقتناء.

### 2.4 التجميع

تقوم المجموعة بتجميع البيانات المالية للشركة الأم والشركات التابعة (المنشآت التي تسيطر عليها) والمنشآت المسيطر عليها من قبل شركاتها التابعة:

تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر بها فقط في حالة:-

- السيطرة على الشركة المستثمر بها (على سبيل المثال: الحقوق القائمة التي تتيح لها قدرتها الحالية على توجيه أنشطة الشركة المستثمر بها)؛
- التعرض للتغير في العوائد أو امتلاك حقوق بها نتيجة مشاركتها في الشركة المستثمر بها؛
- قدرة المجموعة على استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر بها للتأثير على مبلغ العائدات.

عندما تكون حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها أقل من أغلبية حقوق التصويت أو الحقوق المماثلة في الشركة المستثمر بها، عندها تراعي المجموعة كافة الحقائق والظروف عند تقييم أثر سلطتها على الشركة المستثمر بها، بما في ذلك:-

- الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر بها.
  - الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
  - حقوق تصويت المجموعة وحقوق التصويت المحتملة.
- يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية المجمعة على أساس كل بيان على حدة من تاريخ نقل السيطرة إلى المجموعة وحتى تتوقف السيطرة.

يتم إظهار الحقوق غير المسيطرة في الشركة المقتناة بنسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في المبالغ المدرجة لصافي الموجودات المحددة للشركة المقتناة في تاريخ الاقتناء وبحصة الحقوق غير المسيطرة من التغيرات في حقوق الملكية من تاريخ الدمج. إن مجموع الدخل الشامل يتم توزيعه على الحقوق غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك أن يكون لدى الحقوق غير المسيطرة رصيد عجز. إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركة التابعة والتي لا ينتج عنها فقد السيطرة يتم المحاسبة عنها كعاملات حقوق الملكية. يتم تعديل القيم الدفترية للحقوق المسيطرة وغير المسيطرة وذلك لتعكس التغيرات في حصتها في الشركة التابعة ويتم إدراج أي فرق بين القيمة التي تم فيها تعديل الحقوق غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق الملكية وتكون متاحة لمساهمي الشركة الأم. يتم إظهار الحقوق غير المسيطرة في بند مستقل في بيان المركز المالي المجمع وبيان الربح أو الخسارة المجمع. يتم تصنيف الحقوق غير المسيطرة كمطلوبات مالية إلى الحد الذي يكون فيه هناك التزام يتوجب سداد نقدي أو تسليم موجودات مالية أخرى لتسوية الحقوق غير المسيطرة.

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة باستخدام سياسات محاسبية موحدة للمعاملات المتشابهة والأحداث الأخرى التي تتم في نفس الظروف بناءً على آخر بيانات مالية مدققة للشركات التابعة. يتم عند التجميع استبعاد الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والتوزيعات المتبادلة بالكامل بين شركات المجموعة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات المتبادلة بين شركات المجموعة والمدرجة في الموجودات بالكامل. في حال فقدت الشركة الأم السيطرة على الشركة التابعة، يتم حذف موجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة بقيمتها الدفترية في تاريخ فقدان تلك السيطرة وكذلك يتم حذف الحقوق غير المسيطرة. يتم إدراج أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في تاريخ فقد السيطرة. يتم تحويل أية فروق ناتجة مع المبالغ المدرجة مباشرة سابقاً في حقوق الملكية إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع.

## 2.5 الأدوات المالية

### التصنيف

تقوم المجموعة في إطار النشاط الاعتيادي لها باستخدام الأدوات المالية، والتي تتضمن بشكل رئيسي النقد والودائع والمدينون والاستثمارات والدائنون والمستحق للبنوك والمشتقات. طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" أو "قروض ومدينون" أو "متاحة للبيع". يتم تصنيف كافة المطلوبات المالية كـ "مطلوبات مالية غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة المجمع".

### الاعتراف / عدم الاعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات المالية أو المطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً للأحكام التعاقدية لهذه الأدوات. لا يُعترف بالأصل المالي (بالكامل أو جزء منه) عندما ينتهي الحق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية الناتجة من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية أو عندما تفقد السيطرة على الموجودات المالية، في حال حافظت المجموعة على سيطرتها، تستمر في إدراج الأصل المالي طوال مدة سيطرتها.

لا يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الإغفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه. في حالة استبدال التزام مالي من نفس المقرض بالتزام آخر وفقاً لشروط ذات اختلافات جوهرية أو في حالة التعديل الجوهري على شروط الالتزام الحالي يتم التعامل مع هذا الاستبدال أو التعديل كعدم تحقق الالتزام الأصلي وتحقق الالتزام الجديد.

يتم إدراج كافة عمليات الشراء والبيع الاعتيادية للموجودات المالية باستخدام تاريخ التسوية. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ التسوية في بيان الربح أو الخسارة المجمع أو في حقوق الملكية طبقاً لسياسة المحاسبية المطبقة والخاصة بكل أداة مالية. إن عمليات الشراء والبيع الاعتيادية هي عمليات شراء أو بيع موجودات مالية تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية يتم تحديدها عامة وفقاً للقوانين أو الأعراف المتعامل بها في الأسواق.

### القياس

#### الأدوات المالية

يتم مبدئياً قياس جميع الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الاقتناء أو الإصدار، باستثناء الأدوات المالية المصنفة بـ "القيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة".

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة

تشتمل الموجودات المالية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" على بندين فرعيين هما: موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة من البداية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة. يتم تصنيف الموجودات المالية وفقاً لهذا البند إذا تم اقتناؤها بشكل رئيسي بغرض بيعها على المدى القصير أو إذا تمت إدارتها أو تقييم أدائها والمحاسبة عنها داخلياً على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية إدارة مخاطر أو استثمار موثقة. يتم أيضاً تصنيف المشتقات المالية كـ "محتفظ بها للمتاجرة" إلا إذا تم اعتبارها أدوات تحوط فعلية.

#### قروض ومدينون

هي أدوات مالية غير مشتقة ذات استحقاق ثابت أو محدد وغير مسعرة في سوق نشط، ويتم قياسها وإدراجها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

#### متاحة للبيع

إن الاستثمارات المتاحة للبيع ليست من مشتقات الموجودات المالية، وهي غير متضمنة في أي من التصنيفات المشار إليها أعلاه ويتم اقتناؤها بصورة رئيسية للاحتفاظ بها لفترة غير محددة ويمكن بيعها في حال وجود حاجة إلى السيولة أو عند تغير معدلات الفائدة أو معدلات الصرف أو أسعار الأسهم، يتم لاحقاً قياسها وإدراجها بالقيمة العادلة وإدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان حقوق الملكية. في حالة بيع أو انخفاض قيمة الموجودات "المتاحة للبيع"، يتم تحويل التعديلات على القيم العادلة المترجمة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع كأرباح أو خسائر.

#### المطلوبات المالية / حقوق الملكية

يتم لاحقاً قياس وإدراج المطلوبات المالية "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي. تصنف حصص الملكية كمطلوبات مالية إذا كان هناك التزام تعاقدي بتسليم نقد أو أي أصل مالي آخر.

#### الضمانات المالية

يتم قياس الضمانات المالية لاحقاً بالقيمة المحققة مبدئياً ناقصاً أي إطفاء متراكم أو وفقاً لأفضل تقدير للقيمة الحالية للمبلغ المطلوب لتسوية أية التزامات مالية قد تنشأ عن هذه الضمانات المالية، أيهما أعلى.

#### الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

تدرج الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقود المشتقات ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الأرصدة المدينة الأخرى وإدراج المشتقات ذات القيمة العادلة السالبة (خسائر غير محققة) ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى في بيان المركز المالي المجمع. بالنسبة للتحوط التي لا تستوفي شروط محاسبة التحوط والمشتقات "المحتفظ بها لغرض لمتاجرة" تؤخذ أية أرباح أو خسائر ناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع. بالنسبة لمحاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتحديد المشتقات كتحوط القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات محققة أو ارتباط مؤكد (تحوط القيمة العادلة) أو كتحوط خطر معين متعلق بأحد الموجودات أو المطلوبات المحققة أو المعاملات التي يمكن توقعها بشكل كبير (تحوط التدفقات النقدية) أو كتحوط صافي الاستثمار في عمليات أجنبية (تحوط صافي الاستثمار).

#### تحوط القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوط القيمة العادلة التي تستوفي شروط محاسبة التحوط فإن أي ربح أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط وفقاً للقيمة العادلة يتم إدراجها في "أرصدة مدينة أخرى" أو "أرصدة دائنة أخرى" وفي بيان الربح أو الخسارة المجمع. إن

أية أرباح أو خسائر على البند المتحوط له والمرتبب بالمخاطر المتحوط لها يتم تعديلها بالقيمة الدفترية للبند المتحوط له وإدراجها في بيان الربح أو الخسارة المجمع.

يتم إنهاء علاقة التحوط عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها، أو عندما تصبح غير مستوفية لمعايير محاسبة التحوط. بالنسبة للبنود المتحوط لها من التغيير في قيمتها المسجلة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للبند المتحوط عند الإنهاء والقيمة الاسمية يتم إطفأؤه على مدى الفترة المتبقية للتحوط الأصلي. في حالة عدم تحقق البند المتحوط له، فإن تعديل القيمة العادلة غير المطفأة يتم إدراجه مباشرة في بيان الربح أو الخسارة المجمع.

#### تحوط التدفقات النقدية

فيما يتعلق بالمشتمقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات التدفقات النقدية، فإن الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر من أداة التحوط المحددة كأداة تحوط فعالة يتحقق مباشرة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المجمع ويتحقق الجزء غير الفعال في بيان الربح أو الخسارة المجمع.

عندما يؤثر تحوط التدفقات النقدية على بيان الربح أو الخسارة المجمع، يتم "إعادة معالجة" الأرباح أو الخسائر من أداة التحوط في بند الإيرادات أو المصروفات المقابل لها ضمن بيان الربح أو الخسارة المجمع. في حالة انتهاء صلاحية أداة التحوط أو بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها أو عندما تصبح غير مستوفية لمعايير محاسبة التحوط، فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة موجودة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق المساهمين وتتحقق عندما يتم التحقق من معاملة التحوط المستقبلية في بيان الربح أو الخسارة المجمع. عندما تكون معاملة التحوط المستقبلية غير متوقعة الحدوث، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والمدرجة في حقوق المساهمين يتم تحويلها مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع.

#### تحوط صافي الاستثمار

يتم المحاسبة عن تحوطات صافي الاستثمارات في عمليات أجنبية بنفس طريقة تحوطات التدفقات النقدية.

توثق المجموعة عند بداية الاعتراف بالمعاملة العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها وكذلك أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية إجراء معاملات التحوط المختلفة. كما توثق المجموعة تقييمها، عند بداية الاعتراف بأدوات التحوط وكذلك على أساس مستمر، ما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط لها تأثير فعال في مفاضة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم تصنيف القيمة العادلة الكاملة لأدوات التحوط المشتقة كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة عندما تكون فترة الاستحقاق المتبقية للبند المتحوط له تزيد عن اثنا عشر شهراً وكموجودات أو مطلوبات متداولة عندما تكون فترة الاستحقاق المتبقية أقل من اثنا عشر شهراً.

#### الانخفاض في القيمة

يكون هناك انخفاض في قيمة الموجودات المالية إذا زادت قيمتها الدفترية عن قيمتها الاستردادية المقدرة. يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي التقييم لتحديد ما إذا ما كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أحد الموجودات المحددة أو مجموعة من الموجودات المتشابهة. في حال وجود مثل هذا الدليل، يتم تخفيض الموجودات لقيمتها الممكن استردادها. يتم تحديد القيمة الاستردادية للأداة المالية ذات الفائدة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة وفقاً لأسعار الفائدة الفعلية الأصلية بينما يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية بالرجوع إلى أسعار السوق أو باستخدام وسائل تقييم مناسبة. تتحقق أي خسائر من انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة المجمع. وبالنسبة للاستثمارات في أسهم "المتاحة للبيع"، يتم تسجيل رد خسارة انخفاض القيمة كزيادة في احتياطي القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

يتم شطب الموجودات المالية إذا لم يكن هناك دليل واقعي على إمكانية استردادها.

#### 2.6 النقد والنقد المعادل

يتم تصنيف النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب والودائع لأجل لدى البنوك التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر كنفد ونقد معادل في بيان التدفقات النقدية المجمع.

2.7 المخزون

يظهر الكحزون بمتوسط سعر التكلفة المرجح أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل.

2.8 ضرائب الدخل

يتم إدراج ضريبة الدخل المستحقة على الأرباح كمصاريف للفترة التي يظهر فيها الربح وفقاً للقوانين الضريبية المطبقة في نطاق السلطة القانونية التي تعمل فيها المجموعة.

يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة بطريقة الالتزامات على كافة الفروق المؤقتة بتاريخ بيان المركز المالي بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية لأغراض رفع التقارير المالية. إن مخصصات الضرائب المؤجلة تعتمد على مدى التحكم في توقيت رد الفروق المؤقتة وإمكانية ردها في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية المتوقع تطبيقها للفترة التي يتم فيها تحقيق الأصل أو تسوية الالتزام وفقاً للمعدلات الضريبية (والقوانين الضريبية) المطبقة أو المجازة فعلاً في نهاية تاريخ بيان المركز المالي.

تتحقق الموجودات الضريبية المؤجلة لكل الفروق المؤقتة، بما في ذلك الأرصدة المرحلة للخسائر الضريبية غير المستخدمة للمدى الذي يمكن فيه استخدامها في مقابلة الأرباح الضريبية التي سوف تنتج. يتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل بيان مركز مالي ويتم تخفيضها للمدى الذي يكون فيه من غير المحتمل تحقيق أرباح كافية تسمح باستخدام هذه الموجودات الضريبية المؤجلة.

2.9 استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة تأثير جوهري فيها لا يمتد إلى السيطرة عليها، ويصاحبه عموماً حصة ملكية مباشرة أو غير مباشرة تتجاوز 20% من حقوق التصويت. إن الزيادة في تكلفة الاستثمار عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة الزميلة المحددة يتم تسجيلها كشهرة. يتم تضمين الشهرة الناتجة من الاقتناء بالقيم الدفترية للاستثمارات في الشركات الزميلة. تتحقق الاستثمارات في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم المحاسبة عنها لاحقاً بطريقة حقوق الملكية من تاريخ ممارسة التأثير الفعلي حتى توقف هذا التأثير.

ووفقاً لطريقة حقوق الملكية، إن حصة المجموعة من نتائج أعمال الشركة الزميلة بعد الاقتناء يتم الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة المجمع كما يتم الاعتراف ضمن حقوق المساهمين بحصة المجموعة في تغييرات ما بعد الاقتناء في الاحتياطات والتي تعترف بها الشركة الزميلة مباشرة في حقوق المساهمين. إن الحركات المتراكمة لما بعد الاقتناء وأي انخفاض في القيمة يتم تعديلها مباشرة على القيمة الدفترية للشركة الزميلة. يتم عمل التعديلات الملائمة مثل الاستهلاك والإطفاء وخسائر انخفاض القيمة على حصة المجموعة من الربح أو الخسارة بعد الاقتناء للمحاسبة عن أثر تعديلات القيمة العادلة التي تمت وقت الاقتناء.

عندما تتساوى حصة خسائر المجموعة مع أو تزيد عن حصتها في الشركة الزميلة بما في ذلك أي أرصدة مدينة غير مضمونة، فإن المجموعة لا تقوم بالاعتراف بأي خسائر إضافية ما لم تكن قد تكبدت التزامات أو دفع أي مدفوعات نيابة عن الشركة الزميلة.

2.10 حصص في مشاريع مشتركة

إن الترتيب المشترك هو ترتيب تعاقدى يمنح طرفين أو أكثر سيطرة مشتركة على هذا الترتيب. السيطرة المشاركة هي المشاركة في سيطرة متفق عليها تعاقدياً وتوجد فقط عندما تتطلب القرارات المتعلقة بالأنشطة ذات الصلة موافقة بالإجماع من قبل الأطراف التي تتشارك السيطرة. المشروع المشترك هو ترتيب مشترك تمتلك بموجبه الأطراف ذات السيطرة المشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب. تعترف المجموعة بحصصها في المشاريع المشتركة كـ"استثمار" وتحاسب عنه باستخدام طريقة حقوق الملكية.

2.11 الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناتجة عن الانخفاض في القيمة.

تستهلك الممتلكات والمعدات طبقاً لطريقة القسط الثابت وذلك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة لها كما يلي:

**سنوات**

20 - 2
15 - 3
10 - 8
25 - 1

مباني وتحسينات على مباني مستأجرة
شبكات خلوية ومعدات أخرى
طائرة
أثاث وتركيبات

تتم مراجعة تلك الموجودات بصورة دورية لتحديد أي انخفاض في القيمة. عندما يكون هناك مؤشر على أن القيمة الدفترية لبند من بنود الموجودات أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم تخفيض قيمة الموجودات لقيمتها الاستردادية. وتؤخذ خسارة الانخفاض في القيمة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع. لغرض تحديد انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل لتلك المجموعة من الموجودات (وحدات توليد النقد).

**2.12 الموجودات غير الملموسة والشهرة**

إن الموجودات غير النقدية المحددة والتي يتم اقتناؤها في دمج الأعمال ويكون لها منافع مستقبلية متوقعة يتم اعتبارها موجودات غير ملموسة. تتضمن الموجودات غير الملموسة رسوم ترخيص الاتصالات وعقود وعلاقات العملاء وحقوق الاستخدام غير القابلة للإبطال والنفقات وحقوق استغلال برامج حاسب آلي.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد على مدى أعمارها الإنتاجية. فيما يتعلق بترخيص الشبكات المقتناة والتي يتم تشغيلها بشروط ثابتة، فإن فترة الإطفاء تحدد بصفة أساسية بناء على فترة سريان الترخيص وشروط تجديده. يتم إطفاء رسوم ترخيص نظام الاتصالات المتنقلة بطريقة القسط الثابت على مدى عمر الترخيص. يتم إطفاء النفقات وحقوق استغلال برامج الحاسب الآلي بطريقة القسط الثابت على مدى خمس سنوات لحقوق استغلال برامج الحاسب الآلي وعلى مدى فترة الاستغلال للتأجير التشغيلي. يتم إطفاء عقود وعلاقات العملاء على مدى 4 إلى 5 سنوات. يتم معاملة تكاليف الهوائيات المباعة للعملاء عند تقديم الخدمة باتفاقيات تقديم خدمة مع الجهاز كتكاليف المشتركين ويتم إدراجها كموجودات غير ملموسة وإطفاؤها على مدى مدة العقد ويتم إطفاء التخفيض بقيمة الجهاز عن التكلفة على مدة العقد.

**حق الاستخدام غير القابل للإبطال (IRU)**

يقصد بحق الاستخدام غير القابل للإبطال أنه الحق في استخدام جزء من سعة كابل الإرسال الأرضي أو البحري ويتم منحه لفترة محددة. يتم الاعتراف بحقوق الاستخدام غير القابلة للإبطال بالتكلفة كأصل عندما تمتلك المجموعة حق محدد غير قابل للإبطال لاستخدام جزء محدد من الأصل الأساسي، ويمثل بصفة عامة الألياف البصرية أو جزء مخصص من ذلك الأصل، ويمثل أيضاً بصفة عامة الألياف البصرية أو السعة النطاقية لطول الموجة المخصصة. وتمتد مدة حق الاستخدام خلال الجزء الأكبر من فترة استخدام الأصل الأساسي. ويتم الاعتراف بتلك الحقوق على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الاستخدام المتوقعة ومدة سريان العقد التي تتراوح ما بين 10 إلى 20 سنة، أيهما أقل.

تنشأ الشهرة من دمج الأعمال ويتم احتسابها كالزيادة في مجموع المبلغ المحول ونسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في المبالغ المدرجة لصافي الموجودات المحددة للشركة المقتناة إن وجدت، وبالنسبة لدمج الأعمال على مراحل، تضاف القيمة العادلة في تاريخ الإقضاء لحصة ملكية الشركة المقتنية المحتفظ بها سابقاً في الشركة المقتناة على صافي القيم العادلة في تاريخ الإقضاء للموجودات المحددة المقتناة والمطلوبات المتكبدة. إن إي عجز هو ربح من صفقة الشراء ويتم إدراجه مباشرة في بيان الربح أو الخسارة المجمع.

يتم تضمين الشهرة الناتجة عن اقتناء شركات تابعة في بند الموجودات غير الملموسة. يتم توزيع الشهرة على كل وحدة توليد نقد تنتمي إليها وذلك لغرض تقييم الانخفاض في قيمة الشهرة. إن أرباح وخسائر بيع الشركة التابعة أو جزء منها تتضمن القيمة الدفترية للشهرة المتعلقة بالشركة التابعة المباعة أو الجزء المباع منها.

يتم مراجعة قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة سنوياً على الأقل لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة وتدرج الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المتركمة.

لغرض تحديد الانخفاض في قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل تعرف بـ وحدات توليد النقد لتلك المجموعة من الموجودات. في حال كانت القيمة الممكن استردادها لوحدة توليد النقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم توزيع خسائر الانخفاض في القيمة لتخفيض القيمة الدفترية لأي شهرة مخصصة لوحدة توليد النقد أولاً ثم الموجودات الأخرى لوحدة توليد النقد بالتناسب على أساس القيمة الدفترية لكل

أصل في الوحدة. إن خسارة الانخفاض المتعلقة بالشهرة لا يتم عكسها مرة أخرى في الفترات التالية. إن القيمة الممكن استردادها هي القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة أثناء الاستخدام أيهما أعلى. عند تحديد قيمة الاستخدام يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لقيمتها الحالية باستخدام معدل الخصم قبل الضرائب والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الحالية للنقد ومخاطر محددة تتعلق بالأصل الذي لم يتم فيه تعديل تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. تقوم المجموعة بإعداد خطط رسمية تغطي فترة خمس سنوات لأعمالها التجارية. تُستخدم هذه الخطط في عمليات احتساب القيمة أثناء الاستخدام. يتم استخدام معدلات النمو طويلة الأجل للتدفقات النقدية على مدى فترة تتجاوز الخمس سنوات. يتم تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع باستخدام وسائل تقييم مع الأخذ في الاعتبار نتيجة المعاملات الحديثة لموجودات مماثلة في نفس الصناعة ونفس القطاع الجغرافي.

#### 2.13 مخصص التزامات

يتم الاعتراف بمخصص التزامات عندما يكون من المحتمل تدفق الموارد الاقتصادية خارج المجموعة نتيجة لأحداث وقعت في الماضي من أجل سداد التزام قانوني حالي أو متوقع ويكون بالإمكان تقدير المبلغ بدرجة موثوق فيها.

#### 2.14 معاملات المدفوعات بالأسهم

تقوم المجموعة بتطبيق خطة خيارات الأسهم للموظفين. إن تكلفة هذه المعاملات بالأسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة لها في تاريخ المنح مع الأخذ في الاعتبار بنود وشروط منح هذه الأدوات. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تستثنى شروط الممارسة غير السوقية والمتضمنة في الافتراضات حول عدد الخيارات المتوقع ممارستها. يتم تحميل القيمة العادلة كمصروفات على مدى فترة الاستحقاق مع تعديل مقابل في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المجمع. تقوم المجموعة بتسجيل أثر التعديل على التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الربح أو الخسارة المجمع مع زيادة مقابلة أو نقص مقابل في بيان الدخل الشامل المجمع.

#### 2.15 مكافأة نهاية الخدمة

تلتزم المجموعة بسداد اشتراكات محددة في نظم التأمينات الاجتماعية الحكومية وكذلك سداد مبالغ للموظفين عند انتهاء خدمتهم دفعة واحدة بموجب لائحة مزايا محددة وذلك وفقاً للقوانين المطبقة في البلدان التي يعملون بها. إن هذا الالتزام غير ممول ويتم احتسابه على أساس المبلغ المستحق بافتراض وقوع كامل الالتزام كنتيجة لإنهاء خدمة العاملين جبرياً في تاريخ بيان المركز المالي، ويستخدم هذا الافتراض كتقدير مناسب للقيمة الحالية لهذا الالتزام.

#### 2.16 أسهم الخزينة

يتم تصنيف تكلفة أسهم الشركة الأم المشتراة بما فيها التكاليف المباشرة في بيان حقوق الملكية. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من بيع أسهم الخزينة ضمن حساب مستقل في حقوق المساهمين وهي غير قابلة للتوزيع. لا يحق لأسهم الخزينة أية توزيعات نقدية، ويؤدي إصدار أسهم منحة إلي زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم دون تأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة. إن الاحتياطي الذي تساوي تكلفة أسهم الخزينة المحفوظ بها غير متاحة للتوزيع.

#### 2.17 المحاسبة عن عقود الإيجار

عندما تكون المجموعة هي الطرف المستأجر

عقود الإيجار التشغيلي

يتم تصنيف عقود إيجار الممتلكات والمعدات التي يحتفظ المؤجر خلالها بمنافع ومخاطر الملكية على أنها عقود تأجير تشغيلي. ويتم تحميل بيان الربح أو الخسارة المجمع بالمبالغ المدفوعة عن عقود التأجير التشغيلي بطريقة القسط الثابت على مدى فترة عقود التأجير.

إيجار تمويلي

يتم تصنيف إيجار الممتلكات والمعدات التي يفترض أن تحتفظ المجموعة بشكل أساسي بكل مخاطر ومنافع الملكية كإيجار تمويلي. يتم إدراج الإيجار التمويلي كموجودات في بيان المركز المالي المجمع بالقيمة الحالية المقدرة للمبالغ المدفوعة

للإيجار المتعلقة بها. يتم توزيع كل مبلغ إيجار مدفوع ما بين التزام وعبء تمويل لإيجاد معدل فائدة دوري ثابت على الالتزامات المستحقة.

## 2.18 الإيرادات

تتكون إيرادات التشغيل من الإيرادات المتكررة الحدوث مثل فواتير العملاء لرسوم الاشتراكات الشهرية ورسوم خدمة التجوال والخطوط المؤجرة والاتصالات وتتكون أيضاً من الإيرادات غير متكررة الحدوث مثل رسوم الاتصال التي تدفع لمرة واحدة ومبيعات معدات الهواتف ومكملاتها. تتحقق الإيرادات المتكررة عند تقديم الخدمة المرتبطة بها وتشمل القيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق من بيع البضائع وتقديم الخدمات في الأنشطة الاعتيادية للأعمال. يتم التحقق من الإيرادات الأخرى التي تنشأ من عقود الخدمات وبيع الهواتف ومكملاتها أو أية خدمات أخرى في الفترة التي تم خلالها تقديم البضائع والخدمات.

إن التكاليف المباشرة المرتبطة ببطاقات الدفع المسبق والتي تتضمن تكلفة شراء البطاقات وكذلك هامش ربح الموزعين يتم الاعتراف بها عند تكديدها بينما يتم الاعتراف بتكاليف الاتصالات عند تحقق الإيرادات. إن إيرادات الدفع المسبق والمحصلة مقدماً يتم تأجيلها والاعتراف بها على أساس الاستخدام الفعلي أو انتهاء صلاحية فترة الاستخدام، أيهما يحل أولاً.

إن تكاليف محددة لجذب بعض العملاء غير تلك المدرجة كموجودات غير ملموسة يتم تحميلها على بيان الربح أو الخسارة المجمع عند تفعيل خدمة المشترك.

يتم تسجيل إيرادات الفوائد على أساس التوزيع الزمني باستخدام طريق العائد الفعلي، كما يتحقق الإيراد من توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.

## 2.19 تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تتعلق مباشرة بالاقتناء أو إنشاء أو إنتاج أصل مؤهل كجزء من تكلفة الأصل. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض كمصاريف في الفترة التي تكبدت فيها فيما عدا مقدار ما يتم رسملته.

## 2.20 العملات الأجنبية

إن العملة الرئيسية لأي شركة من شركات المجموعة هي عملة البلد الذي تزاوّل نشاطها فيه. وبالنسبة للشركة الأم، فإن العملة الرئيسية هي الدينار الكويتي. وبالنسبة للشركات التابعة، فإن العملة الأساسية عموماً هي العملة الوطنية للدولة التي تعمل فيها أو العملة الأجنبية المستخدمة. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. وتحول الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار الكويتي باستخدام أسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ، وتؤخذ الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الربح أو الخسارة المجمع.

يتم إدراج فروق ترجمة العملات الأجنبية للبنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية.

يتم ترجمة بيانات الدخل والتدفقات النقدية للعمليات الأجنبية إلى عملة الشركة الأم وفقاً لمتوسط سعر الصرف للسنة ويتم ترجمة بيانات المراكز المالية لهذه الشركات بسعر الصرف السائد في نهاية السنة وتؤخذ فروق صرف العملات الأجنبية التي تنشأ من ترجمة صافي الاستثمار في شركات أجنبية (تتضمن الشهرة والقروض والأرصدة طويلة الأجل وتعديلات القيمة العادلة الناتجة من عملية دمج الأعمال) إلى بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المجمع. عند بيع شركة أجنبية يتم الاعتراف ضمن ربح أو خسارة البيع بتلك الفروق في بيان الربح أو الخسارة المجمع.

## 2.21 العمليات المتوقفة

يتم اعتبار المنشأة متوقفة عن النشاط عندما تتوافر الشروط اللازمة لتصنيفها كمحتفظ بها للبيع أو عند بيعها. يتم تصنيف أي بند كمحتفظ به للبيع إذا كانت قيمته الدفترية سوف تسترد بشكل رئيسي من خلال عملية بيعه وليس من خلال استمرار استخدامه. يمثل هذا البند نشاط رئيسي مستقل أو منطقة جغرافية للنشاط.

## 2.22 الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة كموجودات إلا عندما يكون تحقيقها مؤكداً بصورة كبيرة. لا يتم الاعتراف بالمطلوبات المحتملة، بخلاف تلك الناتجة من اقتناء شركات تابعة، كمطلوبات إلا عندما يكون هناك احتمال نتيجة لأحداث اقتصادية

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

سابقة وأن يكون من المطلوب تدفق المصادر الاقتصادية لسداد التزام قانوني حالي أو متوقع وأن المبلغ يمكن تقديره بدرجة موثوق فيها. المطلوبات المحتملة الناتجة من دمج الأعمال يتم الاعتراف بها فقط عندما يتم التمكن من قياس القيمة العادلة لها بشكل يمكن الاعتماد عليه.

#### 3. الشركات التابعة والشركات الزميلة

تتمثل الشركات التابعة والشركات الزميلة الرئيسية فيما يلي:

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركة التابعة
2012	2013		
%100	%100	هولندا	شركة زين الدولية بي في "ZIBV"
%96.516	%96.516	الأردن	شركة بيلا للاستثمار - "Pella"
%56.25	%56.25	البحرين	شركة زين البحرين ش.م.ب. (مقفلة) - "MTCB"
%100	%100	لبنان	شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.م. - لبنان - "MTCL"
%100	%100	السودان	الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة "زين السودان"
%100	%100	جنوب السودان	الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة "زين جنوب السودان"
-	%76	العراق	شركة الخاتم للاتصالات - (الخاتم)
%76	%76	جزر الكايمان	شركة أثير للاتصالات العراق المحدودة - "Atheer"
%99.1	%99.1	الأردن	شركة المؤاخاة للخدمات اللوجستية والاتصالات
			<b>الشركات الزميلة</b>
%37.045	%37.045	السعودية	شركة الاتصالات المتنقلة السعودية "SMTC"
%15.5	%15.5	المغرب	شركة وانا (شركة زميلة لمشروع مشترك وهو شركة زين الأجيال)
			تمتلك شركة بيلا 100% من الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة - "JMTS"

إن الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة وشركة زين البحرين وزين السودان وزين جنوب السودان وشركة أثير تقوم بتشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في الأردن والبحرين والسودان وجنوب السودان والعراق على التوالي. كما تقوم شركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية بإدارة شبكة الاتصالات المتنقلة المملوكة من الحكومة اللبنانية في لبنان.

#### الخاتم / أثير

وفقاً لبنود اتفاقية الترخيص العراقية مع الهيئة التنظيمية للاتصالات في العراق، كان يتوجب على شركة أثير واثنين من مشغلي الاتصالات في العراق أن يقوموا بالطرح العام الأولي لما لا يقل عن 25% من إجمالي عدد أسهمها المؤهلة في شركاتها في العراق وإدراجها في بورصة العراق قبل 31 أغسطس 2011. إن إجراءات الالتزام بشروط الإدراج قيد التنفيذ حالياً. ولهذا الغرض وخلال عام 2013، تم تأسيس شركة الخاتم للاتصالات كشركة مساهمة خاصة عراقية والتي أصبحت فيما بعد الشركة الأم لأثير من خلال اتفاقية تبادل أسهم.

قامت المجموعة خلال 2012 باقتناء حصص ملكية إضافية بنسبة 4.333% في أثير العراق من الحقوق غير المسيطرة بسعر شراء يبلغ 130 مليون دولار أمريكي (36 مليون دينار كويتي). يتم إدراج الفرق بين سعر الشراء المدفوع والقيم الدفترية للحصص المكتتاة في حقوق الملكية.

#### زين البحرين

وفقاً لبنود اتفاقية الترخيص مع الهيئة التنظيمية للاتصالات في البحرين، فإنه يتوجب على الشركة أن تقوم بطرح عام أولي. إن إجراءات الالتزام بشروط الإدراج قيد التنفيذ حالياً.

#### زين جنوب السودان

تقوم المجموعة بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة في جنوب السودان من خلال شركتها التابعة زين جنوب السودان والتي لا تزال في انتظار الإصدار الرسمي لرخصة مزاوله خدمات الاتصالات. واجهت شركة زين جنوب السودان منذ تأسيسها لعدد من التحديات الاقتصادية والسياسية وكان للأوضاع السياسية الأخيرة الأثر المحدود على قدرة المجموعة على مزاوله أعمالها التشغيلية الإعتيادية. إن إدارة المجموعة لا تتوقع أن يكون للأحداث الأخيرة الأثر المالي العكسي على المجموعة كما اعتمدت المجموعة على المعلومات المالية التي وفرتها الإدارة لأغراض تجميع بيانات زين جنوب السودان في هذه البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### الدعم المالي لشركات المجموعة

إن المجموعة ملزمة بتوفير رأس المال العامل وغيره من أشكال الدعم المالي لشركة أثير العراق وشركة الاتصالات المتنقلة السعودية وزين جنوب السودان بسبب وجود عجز في رأس المال العامل لهذه الشركات. استناداً إلى خطط العمل، لا ترى المجموعة أن هذه الأوضاع لها أثر مادي عكسي على أعمال شركات المجموعة.

#### 4. نقد وأرصدة لدى البنوك

يتضمن النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك النقد والنقد المعادل التالي:

2012	2013	
182,485	242,983	نقد في الصندوق ولدى البنوك
116,102	155,753	ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك
4,022	506	شهادات إيداع حكومية محتفظ بها من قبل شركات تابعة
302,609	399,242	
		ناقص:
(107,319)	(112,068)	أرصدة بنكية محتجزة (أنظر إيضاح 26)
-	(3,981)	نقد مرهون لدى البنوك
(4,022)	(506)	شهادات إيداع حكومية محتفظ بها من قبل شركات تابعة
(2,347)	-	ودائع ذات فترات استحقاق تتجاوز الثلاثة أشهر
188,921	282,687	

يتراوح معدل الفائدة الفعال على الودائع من 0.28 % إلى 16.5 % سنوياً كما في 31 ديسمبر 2013 (2012) - 0.3 % إلى 10 %).

#### 5. مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

2012	2013	
		مدينون تجاريون:
71,090	77,964	عملاء
10,406	8,230	موزعون
23,106	24,885	مشغلون آخرون لخدمات الهواتف النقالة (الربط البيني)
11,464	12,091	شركاء تجوال
(34,810)	(40,845)	مخصص الانخفاض في القيمة
81,256	82,325	
		أرصدة مدينة أخرى:
2,680	5,310	إيرادات مستحقة
1,853	2,703	موظفون
100,942	126,921	مدفوعات مقدماً وسلف وتأمينات لدى الغير
132,969	133,632	أخرى (أنظر أدناه)
(591)	(591)	مخصص الانخفاض في القيمة
237,853	267,975	
319,109	350,300	

قامت المجموعة خلال عام 2011 بسداد كفالة بنكية بقيمة 473 مليون دولار أمريكي وتلك الكفالة منحتها الشركة الأم للأطراف المقرضة لأحد الشركاء المؤسسين عند تأسيس شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بموجب اتفاقية قرض تضمن المبلغ المقرض من خلال تعهد الشريك بالتنازل عن أسهمه لصالح المجموعة وكذلك التنازل عن قرض الشريك المستحق له في الشركة. وقد شرعت المجموعة باتخاذ الإجراءات القانونية للمطالبة باسترداد المبلغ.

كما في 31 ديسمبر 2013، لم تستحق ولم يطرأ انخفاض على قيمة أرصدة مدينون تجاريون بمبلغ 32,619,000 دينار كويتي (2012 - 36,770,000 دينار كويتي). انقضت فترة استحقاق مدينون تجاريون بمبلغ 49,706,000 دينار كويتي (2012 - 43,301,000 دينار كويتي) ولكن لا يوجد مؤشر لانخفاض قيمتها. ترتبط هذه بعدد من العملاء الذين لا يوجد لهم سجل تعثر حديث.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

إن الأرصدة المدينة التجارية هي بدون ضمانات وتستحق كما يلي:

2012	2013	
11,051	17,953	حتى ثلاثة أشهر
14,856	10,110	3 - 6 أشهر
3,273	9,379	6 - 12 شهر
14,121	12,264	أكثر من 12 شهر
43,301	49,706	

كما في 31 ديسمبر 2013، انخفضت قيمة مدينون تجاريون بمبلغ 40,845,000 دينار كويتي (2012 - 35,995,000 دينار كويتي) وتحتفظ المجموعة مقابلها بمخصص بمبلغ 40,845,000 دينار كويتي (2012 - 34,810,000 دينار كويتي). تتعلق بنود الأرصدة المدينة التي انخفضت قيمتها على أساس إفرادي بعملاء الدفع الآجل. وقد تم التقدير بأنه سيتم استرداد جزء من هذه الأرصدة المدينة.

يتم تحديد القيمة الدفترية لبند مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى للمجموعة بالعملات التالية:

2012	2013	
50,791	47,326	دينار كويتي
169,636	163,000	دولار أمريكي
3,157	2,916	يورو
22,574	12,741	دينار بحريني
24,648	19,645	جنيه سوداني
13,873	27,658	دينار أردني
34,430	77,014	أخرى
319,109	350,300	

الحركة في مخصص انخفاض قيمة مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى كما يلي:

2012	2013	
32,450	35,401	الرصيد الافتتاحي - 1 يناير
177	-	نتاج عن شراء الشركة التابعة
(5,413)	(1,687)	صافي المشطوب
8,187	7,722	المحمل للسنة
35,401	41,436	الرصيد الختامي - 31 ديسمبر

#### 6. البضاعة

2012	2013	
13,130	16,800	أجهزة هواتف ومكملاتها
(1,224)	(1,878)	مخصص تقادم البضاعة
11,906	14,922	

#### 7. استثمارات في أوراق مالية

2012	2013	
2,693	1,930	استثمارات متداولة بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة:
		أسهم لها أسعار في السوق
		استثمارات غير متداولة
		متاحة للبيع:
27,285	27,104	أسهم لها أسعار في السوق
13,640	11,511	صناديق
7,734	7,748	أسهم ليس لها أسعار في السوق
48,659	46,363	

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

يتم الاستثمار في أوراق مالية مقومة بالعملة التالية:

2012	2013	
39,222	35,616	دينار كويتي
4,365	4,080	دولار أمريكي
7,765	8,597	عملة أخرى
<u>51,352</u>	<u>48,293</u>	

#### 8. استثمارات في شركات زميلة

يمثل هذا البند استثمارات المجموعة في أسهم شركة الاتصالات المتنقلة السعودية والتي تم المحاسبة عنها بطريقة حقوق الملكية.

ملخص المعلومات المالية حول شركة الاتصالات المتنقلة السعودية:

2012	2013	
328,052	249,599	موجودات متداولة
1,770,364	1,726,419	موجودات غير متداولة
1,153,499	288,105	التزامات متداولة
311,872	1,178,986	التزامات غير متداولة
633,045	508,927	صافي الموجودات لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية
462,183	491,151	إيرادات
(130,485)	(124,723)	خسارة
-	(3,142)	مجموع الدخل الشامل
37.045%	37.045%	نسبة حصة ملكية المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية
234,513	188,533	حصة المجموعة في صافي موجودات شركة الاتصالات المتنقلة السعودية
11,510	11,569	شهرة
246,023	200,102	القيمة الدفترية لحصة المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية

بلغت القيمة العادلة لاستثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية كما في 31 ديسمبر 2013، والتي تمثل سعر الأسهم المعلنة في السوق المالية السعودية، 280,204,000 دينار كويتي (2012 - 236,758,000 دينار كويتي).

نشأت الشهرة نتيجة شراء أسهم حقوق ملكية إضافية بواقع 12.045% في 2012 وذلك خلال فترة حقوق الإصدار لأسهم جديدة وإعادة هيكلة رأس المال.

إن مساهمة الشركة الأم في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية مرهونة لمقرضي قرض المرابحة الممنوح للشركة الزميلة وذلك كضمان مستمر حتى قيام شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بسداد قيمة دين المرابحة المشترك البالغة 2.3 مليار دولار أمريكي بالكامل وإبراء ذمتها منه، ويستحق هذا الدين السداد بالكامل في عام 2018. ووفقاً لعقد تمويل المرابحة، يتعين على شركة الاتصالات المتنقلة السعودية الحصول على موافقة خطية مسبقة من المقرضين للإعلان عن أية توزيعات أرباح أو توزيعات أخرى نقداً أو عينياً للمساهمين أو إجراء أي تعديل على أي اتفاقية قرض من مساهم أو تسديد قرض من قبل المساهم.

إن تقرير المراجعة المعدل لمراقب الحسابات المستقل لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية المؤرخ في 19 يناير 2014 يلفت الانتباه إلى صافي خسارة الشركة للسنة وعجزها المتراكم. ويبين أنه تم إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 على أساس مبدأ الاستمرارية حيث تعتقد إدارة الشركة بأنها سوف تنجح في تحقيق خطط أعمالها المستهدفة والوفاء بالتزاماتها في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 9. حصة في مشروع مشترك

قامت المجموعة في عام 2009 بتأسيس مشروع مشترك وهي شركة زين الأجيال في المملكة المغربية والتي قامت فيما بعد باقتناء 31% من أسهم وحقوق التصويت في شركة وانا (شركة مغربية مساهمة وهي متخصصة في قطاع الاتصالات في تلك الدولة). تم إدراج حصة ربح المجموعة للسنة في المشروع المشترك بمبلغ 10,045,000 دينار كويتي (2012 - 9,479,000 دينار كويتي) في بيان الربح أو الخسارة المجمع. تقوم إدارة المجموعة بتحديد القيمة الدفترية ونتائج الأعمال للمشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية استناداً إلى معلومات الإدارة المقدمة من قبل شركة وانا.

#### 10. المستحق من شركات زميلة

2012	2013	
145,832	170,478	قروض
86,043	101,474	رسوم إدارية ورسوم أخرى
231,875	271,952	

تستحق هذه المبالغ من شركة الاتصالات المتنقلة السعودية. إن القروض مقومة بالدولار الأمريكي بمبلغ 133.638 مليون دينار كويتي (2012: 108.99 مليون دينار كويتي) ومبلغ 36.84 مليون دينار كويتي (2012: 36.84 مليون دينار كويتي) وتحمل تلك القروض معدل فائدة فعلي بواقع 6.75% و4.25% سنوياً فوق سعر الفائدة بين البنوك في المملكة العربية السعودية (سببور) لفترة ستة وثلاثة أشهر على التوالي. تتضمن تلك المبالغ رسوم إدارية وفائدة على تلك القروض كما تعتبر مساندة لقروض شركة الاتصالات المتنقلة السعودية المقدمة من البنوك (راجع إيضاح 8).

#### 11. موجودات أخرى

تشمل "الموجودات الأخرى" 40 مليون دولار أمريكي؛ وهو ما يعادل 11 مليون دينار كويتي (2012: 11 مليون دينار كويتي) مستحق من أحد مؤسسي شركة الاتصالات المتنقلة السعودية والمضمونة بموجب اتفاقية تقضي بتحويل ملكية حصة أسهمه لصالح المجموعة. وخلال 2013، حصلت المجموعة على حكم قضائي لصالحها باسترداد هذا المبلغ. وتقوم المجموعة باتخاذ الإجراءات القانونية لتنفيذ هذا الحكم.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

				12. ممتلكات ومعدات
المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	شبكات خلوية ومعدات أخرى	أراضي ومباني وتحسينات على مباني مستأجرة	
				<b>التكلفة</b>
1,606,605	146,153	1,391,251	69,201	كما في 31 ديسمبر 2011
186,624	131,815	53,048	1,761	إضافات
-	(103,909)	101,657	2,252	تحويلات وتعديلات
9,378	-	9,378	-	نتيجة استحواذ على شركة تابعة
(17,590)	-	(17,563)	(27)	تعديلات
(10,675)	(1,480)	(9,136)	(59)	استبعادات
(229,267)	(51,556)	(174,680)	(3,031)	تعديلات ترجمة عملات
1,545,075	121,023	1,353,955	70,097	<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>
199,022	61,713	126,455	10,854	إضافات
-	(88,112)	85,389	2,723	تحويلات
-	-	-	-	نتيجة استحواذ على شركة تابعة
-	-	-	-	تعديلات
(167,258)	(4)	(167,243)	(11)	استبعادات
(43,463)	-	(43,463)	-	مشطوبات
5,944	1,768	3,743	433	تعديلات ترجمة عملات
1,539,320	96,388	1,358,836	84,096	<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>
				<b>استهلاكات متراكمة</b>
810,961	-	777,771	33,190	كما في 31 ديسمبر 2011
130,946	-	128,113	2,833	المحمل على السنة
2,601	-	2,601	-	نتيجة استحواذ على شركة تابعة
(8,469)	-	(8,416)	(53)	نتيجة للاستبعادات
(17,590)	-	(17,563)	(27)	تعديلات
(72,404)	-	(72,058)	(346)	تعديلات ترجمة عملات
846,045	-	810,448	35,597	<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>
128,574	-	125,608	2,966	المحمل على السنة
-	-	-	-	نتيجة استحواذ على شركة تابعة
(126,972)	-	(126,964)	(8)	نتيجة للاستبعادات
(43,414)	-	(43,414)	-	مشطوبات
(221)	-	-	(221)	تعديلات
667	-	475	192	تعديلات ترجمة عملة
804,679	-	766,153	38,526	<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>
				<b>صافي القيمة الدفترية</b>
734,641	96,388	592,683	45,570	<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>
699,030	121,023	543,507	34,500	<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

13. موجودات غير ملموسة			
المجموع	أخرى	رسوم ترخيص	شهرة
<b>التكلفة</b>			
1,441,924	61,917	474,668	905,339
كما في 31 ديسمبر 2011			
10,416	-	4,020	6,396
إضافات			
28,410	28,410	-	-
شطب			
14,668	14,668	-	-
تعديلات ترجمة عملة			
(242,746)	542	(31,525)	(211,763)
<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>			
1,252,672	105,537	447,163	699,972
نتيجة استحواذ على شركة تابعة			
55,001	55,001	-	-
إضافات أخرى			
7,607	416	3,482	3,709
تعديلات			
1,315,280	160,954	450,645	703,681
تعديلات ترجمة عملة			
<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>			
<b>الإطفاءات المتراكمة وخسائر الانخفاض في القيمة</b>			
185,830	42,491	131,397	11,942
كما في 31 ديسمبر 2011			
1,251	-	1,251	-
المحمل على السنة			
62,101	32,313	29,788	-
شطب			
9,946	9,946	-	-
تعديلات ترجمة عملة			
(4,538)	436	(4,974)	-
<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>			
254,590	85,186	157,462	11,942
نتيجة استحواذ على شركة تابعة			
65,992	36,662	29,330	-
المحمل على السنة			
1,031	324	707	-
تعديلات			
321,613	122,172	187,499	11,942
تعديلات ترجمة عملة			
<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>			
<b>صافي القيمة الدفترية</b>			
993,667	38,782	263,146	691,739
<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>			
998,082	20,351	289,701	688,030
<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>			

تم توزيع الشهرة على كل دولة من دول العمليات والتي تعتبر كوحدة توليد للنقد والمتوقع أن تحصل على منافع من عمليات دمج الأعمال. كما أنها تعد أقل مستوى يتم عنده مراقبة الشهرة لغرض تحديد انخفاض القيمة.

إن الشهرة ووحدة توليد النقد التي تم توزيع الشهرة عليها وتواريخ انتهاء صلاحية ترخيصها هي كما يلي:

2012	2013	تاريخ صلاحية الترخيص	
79,516	79,516	فبراير 2026	شركة بيلا للاستثمار، الأردن
-	-	سبتمبر 2028	شركة زين البحرين ش.م.ب (مقفل)، البحرين
178,075	179,645	فبراير 2029	الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة - (زين - السودان)
424,063	426,177	سبتمبر 2022	شركة أنير للاتصالات العراق المحدودة - جزر الكايمان
6,376	6,401	ديسمبر 2021	شركة المواخة للخدمات اللوجستية والاتصالات
688,030	691,739		

اختبار الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة سنوياً على الأقل بتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة أو الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة. ويتطلب ذلك تقدير المبلغ الممكن استرداده لوحدة توليد النقد التي توزع عليها هذه البنود. ويتم تحديد المبلغ الممكن استرداده استناداً إلى طريقة القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع أيهما أعلى.

استخدمت إدارة المجموعة الأسلوب التالي لتحديد القيمة المستخدمة للافتراضات الأساسية التالية:

الافتراض الأساسي	الأساس المستخدم لتحديد القيمة للافتراض الأساسي
معدل النمو	إن الزيادة في المنافسة متوقعة ولكن لا يوجد تغير جوهري في حصة أي وحدة توليد نقد من السوق نتيجة التحسينات المستمرة لجودة الخدمة والنمو المتوقع في نسبة اختراق السوق ولكن باستبعاد تلك الناتجة من تحسين أو تعزيز أداء الأصل.
معدل الصرف	إن متوسط الإيرادات خلال الفترة مباشرة قبل إعداد الموازنة التقديرية يزيد سنوياً بمعدل النمو السنوي المتوقع للإيرادات والذي تم تقديره حتى 7.9% (2012 - 7.9%). القيمة المحددة تعكس الخبرة السابقة والتغيرات في البيئة الاقتصادية.
معدل الخصم	إن التدفقات النقدية بعد فترة أربع سنوات تم الوصول إليها باستخدام معدل نمو يبلغ 2% (2012 - 2%). هذا المعدل لا يتخطى متوسط معدل النمو للأجل الطويل للسوق الذي تعمل فيه وحدة توليد النقد.
	يمثل متوسط معدلات السوق الأجلة على مدى فترة الموازنة التقديرية. إن القيمة المحددة تتفق مع المصدر الخارجي للمعلومات.
	تتراوح معدلات الخصم من 15.8% إلى 20.6% سنوياً (2012 - من 15.8% إلى 20.6% سنوياً). إن معدلات الخصم المستخدمة هي معدلات ما قبل الضريبة وتعكس مخاطر محددة تتعلق بوحدة توليد النقد.

قامت المجموعة بتحليل الحساسية بتتبع المدخلات بعدة هوامش وتحديد ما إذا نتج عن التغير في المدخلات أي تغيير في الشهرة المتعلقة بوحدة توليد النقد وانخفاضها.

في هذه العمليات الحسابية، تم استخدام توقعات التدفقات النقدية قبل الضرائب استناداً إلى الموازنات المالية التقديرية المعتمدة من قبل الإدارة والتي تغطي فترة خمس سنوات. وقد كان المبلغ الممكن استرداده والذي تم الحصول عليه بهذه الطريقة أعلى من القيمة الدفترية لوحدة توليد النقد.

14. دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

2012	2013	
84,487	73,981	دائنون تجاريون
184,635	213,065	مستحقات
60,006	63,360	إيرادات مؤجلة
11,999	11,468	المستحق لمشغلي خدمات التجوال
8,539	14,372	مستحق للمشغلين الآخرين لخدمات الهواتف النقالة (الربط البيني)
14,072	14,060	مستحق إلى حكومة الأردن
38,703	44,213	ضرائب - الشركات التابعة الأجنبية
10,414	7,041	مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
6,489	6,307	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
13,595	14,404	توزيعات أرباح مستحقة
75,617	62,785	مصروفات مستحقة ومخصصات
430	430	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
26,128	17,080	دائنون آخرون
535,114	542,566	

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

### 15. المستحق للبنوك

2012	2013	
146,068	33,876	شركة الاتصالات المتنقلة (الشركة الأم)
291,200	526,023	قروض قصيرة الأجل
437,268	559,899	قروض طويلة الأجل
12,381	-	الشركة الأردنية لخدمات الاتصالات المتنقلة
		قرض طويل الأجل
6,907	-	زين - البحرين
-	14,978	تسهيلات بنكية - سحب على المكشوف
6,907	14,978	قروض طويلة الأجل
-	669	زين - جنوب السودان
		قروض طويلة الأجل
1,426	-	شركة المؤاخاة للخدمات اللوجستية والاتصالات - الأردن
		قروض طويلة الأجل
11,236	-	أثير - العراق
84,270	84,690	تسهيلات بنكية - سحب على المكشوف
98,304	95,485	قرض قصير الأجل
193,810	180,175	قرض طويل الأجل
651,792	755,721	

فيما يلي المبالغ المتداولة وغير المتداولة:

2012	2013	
270,656	198,402	مطلوبات متداولة
381,136	557,319	مطلوبات غير متداولة
651,792	755,721	

يتم إعادة التسعير التعاقدية لقروض المجموعة خلال ستة أشهر.

إن القيم الدفترية لقروض المجموعة مقومة بالعملة التالية:

2012	2013	
593,624	720,744	دولار أمريكي
37,454	-	ريال سعودي
13,807	-	دينار أردني
6,907	34,977	عملات أخرى
651,792	755,721	

يتراوح معدل الفائدة الفعال كما في 31 ديسمبر 2013 من 1.49% إلى 6.15% (2012 - 1.61% إلى 8.71%) سنوياً.

إن المجموعة ملتزمة بالنسب المالية الأساسية والتي تتضمن:

- نسبة صافي القروض المجمعة إلى نسبة الربح المجمع المعدل قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء
- نسبة الربح المجمع المعدل قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى صافي الفائدة المستحقة المجمعة المعدلة
- نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات
- نسبة صافي الدين إلى الربح قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء.

#### شركة الاتصالات المتنقلة

خلال السنة حصلت الشركة الأم على:

- قروض طويلة الأجل بمبلغ 1.563 مليار دولار أمريكي (445.092 مليون دينار كويتي) تشمل:
  - تسهيلات ائتمانية متجددة بمبلغ 800 مليون دولار أمريكي (227.800 مليون دينار كويتي) من تحالف للبنوك الأجنبية تستحق في مارس 2016.
  - مبلغ 400 مليون دولار أمريكي من بنك أجنبي (كما في 31 ديسمبر 2013: تم سحب مبلغ 64.496 مليون دولار أمريكي - ما يعادل 18.188 مليون دينار كويتي).
  - مبلغ 698.852 مليون دولار أمريكي (199.104 مليون دينار كويتي) من بنوك تجارية محلية.
  - قامت المجموعة بتمديد استحقاق القرض قصير الأجل بمبلغ 120 مليون دولار أمريكي (33.708 مليون دينار كويتي) إلى عام 2014.
  - قامت المجموعة بسداد قرض قصير الأجل بمبلغ 400 مليون دولار أمريكي (113.984 مليون دينار كويتي) الممنوح في 2012.
- كما في 31 ديسمبر 2013، إن مبلغ 140 مليون دولار أمريكي (39.522 مليون دينار كويتي) (31 ديسمبر 2012 - 243.447 مليون دينار كويتي) من التسهيلات الائتمانية المتجددة الممنوحة في مارس 2011 كان قائماً. تستحق هذه التسهيلات في مارس 2014.

تحمل هذه التسهيلات معدل فائدة متغير بنسبة مئوية ثابتة فوق معدل الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور) أو فوق معدل خصم البنك المركزي.

#### زين - البحرين

خلال السنة تم منح شركة زين البحرين تسهيلات طويلة الأجل مقومة بالدينار البحريني بهامش ربح ثابت فوق سعر الفائدة على القروض ليوم واحد بين البنوك في مملكة البحرين (ليبور). هذه التسهيلات هي عبارة عن تسهيلات مطفأة تستحق خلال فترة من أربع إلى خمس سنوات. تم سداد السحب البنكي على المكشوف خلال السنة.

#### زين - جنوب السودان

خلال السنة، تم منح شركة زين جنوب السودان قرض طويل الأجل مقوم بالدولار الأمريكي بهامش ربح ثابت فوق معدل الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور). يتم إطفاء هذا القرض خلال فترة عشرين شهراً.

#### شركة أثير

خلال السنة، تم منح شركة أثير قرض طويل الأجل مقوم بالدولار الأمريكي بمبلغ 55 مليون دولار أمريكي (15.527 مليون دينار كويتي) بضمان من الشركة الأم.

في أبريل 2011، حصلت شركة أثير على قرض طويل الأجل بمبلغ 400 مليون دولار أمريكي من مجموعة مؤسسات تمويل وتنمية دولية وبنوك أجنبية وهو بضمان من الشركة الأم. تستحق هذه التسهيلات السداد على 24 قسط متساو حتى يناير 2018. كما في 31 ديسمبر 2013، إن مبلغ 283.24 مليون دولار أمريكي (79.959 مليون دينار كويتي) (2012 - 98.303 مليون دينار كويتي) من هذه التسهيلات الائتمانية كان قائماً.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

إن القرض قصير الأجل يتمثل في تسهيلات ائتمانية بالدولار الأمريكي بضمان من الشركة الأم. خلال السنة تم تمديد استحقاق القرض إلى سنة أخرى.

تم سداد السحب البنكي على المكشوف خلال السنة.

تحمل التسهيلات المذكورة أعلاه معدل فائدة متغير بهامش ربح ثابت فوق معدل الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور).

#### 16. مطلوبات أخرى غير متداولة

2012	2013	
5,244	5,506	تأمينات العملاء
26,284	29,532	مكافأة نهاية الخدمة
1,803	413	ودائع مستردة وأخرى
33,331	35,451	

#### 17. رأس المال والاحتياطيات

رأس المال (بقيمة اسمية 0.100 دينار كويتي لكل سهم)

2012	2013	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
4,331,982,637	4,322,574,895	المصرح به
(9,407,742)	4,484,014	الرصيد الافتتاحي
4,322,574,895	4,327,058,909	صافي الزيادة / (النقص) في خلال السنة
4,307,534,661	4,315,274,866	المصدر والمدفوع بالكامل
2,202,064	-	الرصيد الافتتاحي
3,823,187	3,418,612	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2009
1,714,954	1,195,362	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2010
-	2,795,439	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2011
4,315,274,866	4,322,684,279	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2012

اعتمد المساهمون تغييرات رأس المال في 2013 و2012 والتي تم الموافقة عليها من قبل الجهات التنظيمية المعنية.

علاوة إصدار أسهم

إن الزيادة في علاوة إصدار الأسهم خلال السنة تمثل إصدار أسهم خطة خيار شراء الأسهم للموظفين بعلاوة إصدار.

أسهم الخزينة

2012	2013	
425,711,648	425,711,648	عدد الأسهم
9.87%	9.85%	نسبة الأسهم المصدرة
332,055	293,741	القيمة السوقية (ألف دينار كويتي)
567,834	567,834	التكلفة (ألف دينار كويتي)

وهي تمثل أسهم تم شراؤها بناء على تفويض لمجلس الإدارة من قبل المساهمين وفقا لأحكام القرار الوزاري رقم 10 لسنة 1987 والقرار الوزاري رقم 11 لسنة 1988. إن الاحتياطيات التي تعادل تكلفة أسهم الخزينة المحتفظ بها غير قابلة للتوزيع.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات والنظام الأساسي للشركة الأم، يجب تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل رصيده بحد أقصى إلى 50% من رأس المال. يجوز استعمال الاحتياطي القانوني فقط لتأمين توزيع أرباح تصل إلى 5% من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة المرحلة بتأمين هذا الحد.

#### الاحتياطي الاختياري

وفقاً للنظام الأساسي للشركة الأم، يجوز أن يقترح مجلس إدارة الشركة الأم توزيعات إلى الاحتياطي الاختياري بحد أقصى 50% من رأس مالها. خلال السنة، لم يقترح مجلس الإدارة أية تحويلات (2012 - لا شيء).

#### توزيع أرباح لسنة 2012

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 المنعقدة بتاريخ 7 أبريل 2013 توزيعات أرباح نقدية بواقع 50 فلس لكل سهم لسنة 2012.

#### توزيعات أرباح مقترحة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بواقع 50 فلس لكل سهم (2012 - 50 فلس لكل سهم) للمساهمين المسجلين في تاريخ اجتماع الجمعية العمومية السنوي وهي خاضعة لموافقة المساهمين.

#### 18. الإيرادات

2012	2013	
1,258,113	1,215,684	اشتراقات وبيانات وإيرادات مكالمات
23,790	24,351	إيرادات متاجرة
<u>1,281,903</u>	<u>1,240,035</u>	

#### 19. إيرادات استثمارات

2012	2013	
139	(272)	(خسائر) / أرباح استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة
(1,683)	1,341	أرباح / (خسائر) محققة من استثمارات متاحة للبيع
(8,555)	-	خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
1,288	903	إيرادات توزيعات أرباح
<u>(8,811)</u>	<u>1,972</u>	

#### 20. ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

2012	2013	
4,459	3,126	ضريبة دعم العمالة الوطنية - الكويت
1,784	1,250	الزكاة - الكويت
3,908	2,874	الزكاة - السودان
<u>10,151</u>	<u>7,250</u>	

إن ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة في الكويت تمثل قيمة الضرائب المستحقة إلى وزارة المالية في دولة الكويت بموجب قانون دعم العمالة الوطنية رقم 19 لسنة 2000 وقانون الزكاة رقم 46 لسنة 2006 على التوالي.

#### 21. مصاريف ضريبة الدخل

تتمثل في مصاريف ضريبة دخل الشركات التابعة والضرائب المخصومة (أنظر إيضاح 24).

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 22. ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بناء على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

2012	2013	
252,145	216,445	ربح السنة
سهم	سهم	
3,889,563,218	3,896,972,631	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
6,700,513	2,766,901	أثر التخفيف (خطة خيار شراء الأسهم للموظفين - إيضاح 23)
3,896,263,731	3,899,739,532	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة القائمة خلال السنة المعدلة بأثر التخفيف
فلس	فلس	
65	56	ربحية السهم الأساسية
65	56	ربحية السهم المخفضة

23. خطة خيارات الأسهم للموظفين  
الكويت

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة الأم المنعقدة في 29 مارس 2007 على تعديل النظام الأساسي للشركة الأم للسماح بإصدار خيارات أسهم للموظفين وفقاً لخطة اعتمدها مجلس الإدارة. لا يجب أن يتجاوز إجمالي عدد الأسهم التي سيتم منحها بموجب البرنامج أو برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين ما نسبته 10% من الأسهم المصدرة على مدى عشر سنوات. إن الأسهم التي سيتم تخصيصها لهذا البرنامج ستتم من خلال زيادة رأس المال وإصدار أسهم جديدة أو من خلال أسهم الخزينة التي تحتفظ بها الشركة الأم. إن برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم متاح فقط للموظفين الذين يشغلون مراكز وظيفية محددة بالمجموعة. يتم منح الموظفين المستحقين لخيار الشراء عدد محدد مسبقاً من أسهم الشركة الأم بسعر ممارسة محدد كالآتي:

خطة 2012		خطة 2011		خطة 2010		
المتوسط المرجح لسعر الممارسة	العدد	المتوسط المرجح لسعر الممارسة	العدد	المتوسط المرجح لسعر الممارسة	العدد	
دينار كويتي		دينار كويتي		دينار كويتي		
0.295	5,609,092	0.295	4,502,949	0.816	14,076,900	الممنوحة
-	-	-	-	-	-	الممارسة في 2010
-	-	-	-	-	-	أسهم إضافية ممنوحة
-	-	-	-	-	(1,500)	خيارات أسهم ملغية
-	-	-	-	0.816	14,075,400	خيارات الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2010
-	-	-	-	-	275,900	أسهم إضافية ممنوحة / خيارات ممنوحة
-	-	-	-	0.658	(4,636,972)	الممارسة في 2011
-	-	-	-	-	(1,888,775)	خيارات أسهم ملغية
-	-	-	-	0.470	7,825,553	خيارات الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2011
-	-	-	(1,714,954)	-	(3,823,187)	الممارسة في 2012
-	-	-	(11,212)	-	(468,630)	خيارات أسهم ملغية
0.295	5,609,092	0.234	2,776,783	0.470	3,533,736	خيارات الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2012
-	(2,795,439)	-	(1,195,362)	-	(3,418,612)	الممارسة في 2013
-	(314,254)	-	(344,707)	-	(115,124)	خيارات أسهم ملغية
0.188	2,499,399	0.188	1,236,714	-	-	خيارات الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2013
-	2,499,399	-	1,236,714	-	-	خيارات الأسهم القابلة للممارسة كما في 31 ديسمبر 2013
-	1	-	1	-	-	المتوسط المرجح للفترة التعاقدية المتبقية من عمر الخيار (بالسنوات)
-	0.725	-	0.725	-	0.725	المتوسط المرجح لسعر خيارات الأسهم الممارسة خلال السنة

قامت المجموعة بتحديد القيمة العادلة لخيارات الأسهم الممنوحة باستخدام نموذج تقييم بلاك شولز. إن المتغير المتوقع المستخدم في هذا النموذج هو الانحراف المعياري لسعر السهم المتوقع استناداً إلى التحليل الإحصائي لأسعار السهم اليومية على مدى الثلاث سنوات الماضية.

خطة عام 2010

قامت الشركة الأم بمنح 14,076,900 سهم بسعر ممارسة بمبلغ 0.816 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاث سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، ابتداءً من 1 يناير 2011 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاث سنوات من تاريخ الخدمة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.317 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 4,461,902 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 1.020 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح في 1 يناير 2010، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 5% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 5%.

قامت المجموعة خلال السنة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ لا شيء دينار كويتي (2012 - 506,000 دينار كويتي) تتعلق بهذه الخطة.

خطة عام 2011

قامت الشركة الأم بمنح 4,502,949 سهم بسعر ممارسة بمبلغ 0.295 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاث سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، ابتداءً من 31 ديسمبر 2012 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاث سنوات من تاريخ الخدمة. خلال السنة تم تعديل بنود الخطة لتبكي تاريخ الاستحقاق إلى 1 يناير 2014. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.592 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 2,666,000 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 0.870 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح في 26 ديسمبر 2011، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 5% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 1.93%.

قامت المجموعة خلال السنة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 962,000 دينار كويتي (2012 - 1,704,000 دينار كويتي) تتعلق بهذه الخطة.

خطة عام 2012

قامت الشركة الأم بمنح 4,529,092 سهم بسعر ممارسة بمبلغ 0.295 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاث سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، ابتداءً من 1 يناير 2013 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاث سنوات من تاريخ الخدمة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.622 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 2,816,000 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 0.900 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح في 1 يناير 2012، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 5% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 1.93%. خلال السنة تم تعديل بنود الخطة لتبكي تاريخي الاستحقاق المتبقيين إلى 1 يناير 2014. كما قامت الشركة الأم بالموافقة إصدار أسهم إضافية بعدد 1,080,000 سهم بسعر ممارسة بمبلغ لا شيء والتي تستحق بتاريخ الموافقة.

قامت المجموعة خلال السنة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 1,016,000 دينار كويتي (2012 - 2,642,000 دينار كويتي) تتعلق بهذه الخطة.

بلغ متوسط سعر السوق لكل سهم في الشركة الأم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 مبلغ 0.725 دينار كويتي (2012 - 0.760 دينار كويتي).

24. معلومات القطاع

تعمل الشركة الأم وشركاتها التابعة في قطاع أعمال واحد يتمثل في الاتصالات والخدمات المتعلقة بها. وبخلاف عملياتها الرئيسية في الكويت، فإن الشركة الأم تمارس نشاطها من خلال شركاتها التابعة الأجنبية في كل من الأردن والبحرين ولبنان والسودان وجنوب السودان والعراق.

استناداً إلى حدود كمية، قامت المجموعة بتحديد عملياتها في الكويت والأردن والسودان والعراق كأساس للإفصاح عن معلومات القطاع.

31 ديسمبر 2013					
المجموع	أخرى	العراق	السودان	الأردن	الكويت
1,240,035	89,556	494,158	176,533	140,063	339,725
302,493	(259)	123,630	29,503	42,571	107,048
4,023	106	434	2,151	1,296	36
(23,626)	(6,936)	(16,591)	-	(99)	-
(17,085)	2,142	(5,233)	(4,156)	(9,838)	-
265,805	(4,947)	102,240	27,498	33,930	107,084
1,972					
(36,159)					
12,323					
<b>243,941</b>					
2,196,560	215,106	1,052,283	430,436	257,479	241,256
1,930					
46,363					
265,197					
271,952					
314,938					
<b>3,096,940</b>					
591,469	172,470	206,747	38,777	80,831	92,644
195,822	15,647	180,175	-	-	-
787,291	188,117	386,922	38,777	80,831	92,644
559,899					
(13,452)					
<b>1,333,738</b>					
<b>1,763,202</b>					
244,366	37,991	83,160	29,182	36,017	58,016
9,657					
<b>254,023</b>					
192,008	30,019	65,417	26,848	18,324	51,400
2,558					
<b>194,566</b>					
-	1,048	7,623	-	-	-

إيرادات القطاع  
صافي الربح قبل الفوائد والضريبة  
إيرادات فوائد  
أعباء تمويل  
مصاريف ضريبة الدخل

بنود غير موزعة:  
إيرادات استثمار  
حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة  
أخرى  
ربح السنة

موجودات القطاع  
بنود غير موزعة:  
استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة  
استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع  
استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك  
مستحق من شركات زميلة  
أخرى

الموجودات المجمعة  
مطلوبات القطاع  
المستحق للبنوك

بنود غير موزعة:  
المستحق للبنوك  
أخرى

المطلوبات المجمعة

صافي الموجودات المجمعة

مصروفات رأسمالية تكبدت خلال السنة  
غير موزعة

مجموع المصروفات الرأسمالية

استهلاكات وإطفاءات

غير موزعة

مجموع الاستهلاكات والإطفاءات

صافي الزيادة/ النقص في التدفقات النقدية للشركات التابعة ذات حصص جوهرية غير مسيطرة  
(الخاتم ، العراق ، زين البحرين في آخرين)

31 ديسمبر 2012					
المجموع	أخرى	العراق	السودان	الأردن	الكويت
1,281,903	81,434	484,657	241,457	142,477	331,878
317,165	1,302	138,265	19,801	43,623	114,174
5,926	68	913	3,957	982	6
(26,015)	(8,045)	(15,490)	(1,336)	(1,144)	-
(39,987)	2,736	(20,427)	(12,851)	(9,445)	-
257,089	(3,939)	103,261	9,571	34,016	114,180
(8,811)					
(31,574)					
63,488					
<b>280,192</b>					
2,188,939	205,105	1,016,628	512,003	235,890	219,313
2,693					
48,659					
300,842					
231,875					
157,983					
<b>2,930,991</b>					
690,720	159,427	252,496	149,379	51,795	77,623
214,524	8,333	193,810	-	12,381	-
905,244	167,760	446,306	149,379	64,176	77,623
437,268					
(122,275)					
<b>1,220,237</b>					
<b>1,710,754</b>					
189,831	22,050	41,929	56,460	13,618	55,774
124					
<b>189,955</b>					
189,623	23,110	68,833	34,645	19,770	43,265
3,424					
<b>193,047</b>					
-	(2,552)	(2,333)	-	-	-

إيرادات القطاع  
صافي الربح قبل الفوائد والضريبة  
إيرادات فواتر  
أعباء تمويل  
مصاريف ضريبة الدخل

بنود غير موزعة:  
إيرادات استثمار  
حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة  
أخرى  
ربح السنة

موجودات القطاع  
بنود غير موزعة:  
استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة  
استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع  
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة  
مستحق من شركات زميلة  
أخرى

الموجودات المجمعة  
مطلوبات القطاع  
المستحق للبنوك

بنود غير موزعة:  
المستحق للبنوك  
أخرى

المطلوبات المجمعة

صافي الموجودات المجمعة

مصروفات رأسمالية تكبدت خلال السنة  
غير موزعة

مجموع المصروفات الرأسمالية

استهلاكات وإطفاءات

غير موزعة

مجموع الاستهلاكات والإطفاءات

صافي الزيادة/ النقص في التدفقات النقدية للشركات التابعة ذات حصص جوهرية غير مسيطرة (الخاتم ، العراق، زين البحرين في آخرين)

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 25. المعاملات مع أطراف ذات صلة

قامت المجموعة بمعاملات مع أطراف ذات صلة وفقاً لبنود وشروط اعتمدها الإدارة. تتمثل المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (بالإضافة إلى ما تم الإفصاح عنه في الإيضاحات الأخرى) فيما يلي:

2012	2013	
		<b>المعاملات</b>
12,897	3,569	أتعاب الإدارة (متضمنة في بند إيرادات أخرى)
8,830	11,616	إيرادات فوائد على قروض لشركات زميلة
		<b>مكافأة الإدارة العليا</b>
8,393	6,904	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل للموظفين (أنظر الإيضاح أدناه)
2,321	1,558	مكافأة نهاية الخدمة
1,440	428	المدفوعات بالأسهم

#### 26. الارتباطات والالتزامات المحتملة

2012	2013	
61,909	81,384	ارتباطات رأسمالية
20,320	7,683	ارتباطات رأسمالية - حصة الشركة الزميلة
156	157	رأس مال غير مستدعى من شركات مستثمر فيها
28,872	9,575	اعتمادات مستندية
322,931	465,009	خطابات ضمان

تتضمن البنود أعلاه خطابات ضمان / اعتمادات مستندية بمبلغ 1.491 مليار دولار أمريكي (421 مليون دينار كويتي) (2012 - 289 مليون دينار كويتي) تتعلق بقروض وتسهيلات تمويل أخرى لموردين تم منحها لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية.

منحت الشركة الأم ضمانات مقابل تسهيلات ائتمانية بمبلغ 35 مليون دولار أمريكي (10 مليون دينار كويتي) (2012 - 10 مليون دينار كويتي) لأحد مؤسسي شركة الاتصالات المتنقلة السعودية. وترى الشركة الأم بأن الضمانات المقدمة من المدين لصالح البنك كافية لتغطية قيمة الدين.

قامت سلطة ضريبة الدخل العراقية، وهي ("الهيئة العامة للضرائب") بإرسال إشعارات مطالبة بضريبة دخل إضافية بمبلغ 65 مليون دولار أمريكي (18 مليون دينار كويتي) على عمليات شركة أثير حتى سنة 2007. قامت المجموعة بمراجعة هذه المطالبات وقامت بتقديم طعن لرفض مسؤوليتها عن تلك المطالبات الضريبية الإضافية حيث ترى أنها تعسفية وتخالف قانون الضريبة المطبق في العراق. استناداً إلى الطعن المقدم من قبل المجموعة، أصدرت وزارة المالية تعليمات للهيئة العامة للضرائب لإعادة تقييم مبلغ الضريبة للسنوات الضريبية المذكورة أعلاه. في ديسمبر 2013، قامت السلطات الضريبية بالمطالبة بضريبة الدخل عن السنة المالية 2008 و البالغة 44 مليون دولار أمريكي (12 مليون دينار كويتي). قامت شركة أثير بالطعن على هذه المطالبة الضريبية بدفع 25% من قيمة الضريبة المطلوبة مع التحفظ وذلك بغرض الامتثال للقوانين الضريبية و لتحفظ حقها في الاستئناف.

في 6 مارس 2011، قامت هيئة الإعلام والاتصالات العراقية، وهي الهيئة المسؤولة عن تنظيم الاتصالات في العراق، بمطالبة شركة أثير بسداد مبلغ 262 مليون دولار أمريكي (74 مليون دينار كويتي) (وهو عبارة عن مبلغ 100 مليون دولار أمريكي كغرامة، ومبلغ 162 مليون دولار أمريكي يمثل حصة هيئة الإعلام والاتصالات من الإيرادات) (31 ديسمبر 2012 - 262 مليون دولار أمريكي) وعللت الهيئة ذلك بحجة عدم الالتزام ببعض شروط الترخيص. ورداً على الطعن المقدم من قبل شركة أثير، أصدر مجلس الطعن في هيئة الإعلام والاتصالات قراره في 30 يناير 2012 بإسقاط المطالبة أعلاه وطلب من هيئة الإعلام والاتصالات إعادة النظر في هذا الأمر مرة أخرى وتحديد المبالغ التي يجب دفعها من قبل شركة أثير. وفي مارس 2012، طالبت هيئة الإعلام والاتصالات مرة أخرى بسداد مبلغ 262 مليون دولار أمريكي. فقامت شركة أثير بتقديم طعن ضد هذه المطالبة معتمدة على قرار مجلس الطعن لدى هيئة الإعلام والاتصالات المؤرخ في 30 يناير 2012 الذي قضى بإسقاط مبلغ الغرامة وإعادة تقييمها. وعلاوة على ذلك، قامت هيئة الإعلام والاتصالات بفرض غرامة بمبلغ 18 مليون دولار أمريكي (5 مليون دينار كويتي) (31 ديسمبر 2012 - 18 مليون دولار أمريكي) بحجة

مخالفة شركة أثير شروط جودة الشبكة. وترى المجموعة أنها التزمت بشروط الترخيص وشروط جودة الشبكة وأن لديها دفاعات قوية ضد هذه المطالبات.

في عام 2007، قامت شركة أثير بالاستحواذ على شركة عراقنا لخدمات الهواتف النقالة المحدودة (عراقنا) من شركة أوراسكوم تليكوم المحدودة العراق (البائع). ووفقاً لأحكام اتفاقية شراء أسهم (الاتفاقية)، فإن البائع هو المسؤول عن سداد كافة ضرائب الدخل المستحقة على عراقنا حتى تاريخ الإقفال المالي بموجب الاتفاقية. قدمت إدارة الضرائب مطالبات لسداد ضرائب دخل إضافية بمبلغ 89 مليون دولار أمريكي (25 مليون دينار كويتي) على عراقنا حتى عام 2007. قامت شركة أثير بمراجعة هذه المطالبات وقدمت طعناً ترفض فيه مسؤوليتها عن تحمل هذه المطالبات الضريبية الإضافية على أساس أن هذه المطالبات تعسفية ومخالفة لقانون الضريبة العراقية المعمول بها. لدى شركة أثير موجودات محتملة في شكل حق مطالبة البائع بضرائب عراقنا حتى مبلغ 60 مليون دولار أمريكي (17 مليون دينار كويتي) وذلك بموجب الاتفاقية. واستناداً إلى الطعن المقدم من قبل شركة أثير، أعطت وزارة المالية تعليماتها إلى السلطات الضريبية بإعادة فتح عمليات التقدير للسنوات الضريبية المذكورة أعلاه.

كما طالبت إدارة الضرائب أيضاً شركة أثير بسداد ضريبة أرباح رأس المال المستحقة على البائع بمبلغ 187 مليون دولار أمريكي (53 مليون دينار كويتي) الناتجة عن بيع شركة عراقنا لشركة أثير، كما أصدرت تعليماتها إلى المصارف التي تتعامل مع شركة أثير بحجز أرصدة أثير في البنوك العراقية بمقدار مبلغ معادل. أقامت أثير دعوى قضائية لدى المحاكم العراقية تطلب إصدار أمر لمنع الهيئة الضريبية من مواصلة حجز الحسابات المصرفية لشركة أثير أو مطالبتها بسداد ضريبة أرباح رأس المال. بتاريخ 13 نوفمبر 2012، أصدرت محكمة الرصافة الأولى قراراً لصالح شركة أثير بإلغاء ضريبة أرباح رأس المال وإزالة الحجز على الحسابات البنكية لأثير. قامت الهيئة العامة للضرائب بالطعن على هذا القرار لدى محكمة الاستئناف، والتي بدورها قامت بإصدار قرار بتاريخ 9 ديسمبر 2012 يؤكد قرار محكمة الرصافة الأولى وطالبت الهيئة العامة للضرائب بإزالة الحجز على الحسابات البنكية لشركة أثير ومطالبة أرباح رأس المال من البائع وليس من شركة أثير أو شركة عراقنا. في يناير 2013، قامت الهيئة العامة للضرائب بتقديم طعن على ذلك الحكم لدى محكمة التمييز في العراق. في فبراير 2013، قامت وزارة المالية العراقية بإصدار أمراً للحد من الأموال المحجوزة من قبل البنوك إلى مبلغ 187 مليون دولار أمريكي (53 مليون دينار كويتي) وللإفراج عن باقي المبلغ المحجوز (أنظر إيضاح 4). كما توجد مطالبات أخرى ضد شركة أثير بما في ذلك مطالبات وزارة الاتصالات بالعراق.

تتوقع المجموعة تحقيق نتيجة إيجابية لهذا الأمر ولا تعتبر أن هذه الأمور قد يكون لها تأثير عكسي على أعمال المجموعة أو عملياتها في العراق.

بموجب اتفاقية بيع الأسهم (SSA) لشركة زين أفريقيا بي في، لدى المجموعة التزام محتمل مقابل مطالبات ضريبية ومبالغ أخرى والتي قد تستحق بموجب دعاوى قضائية لم يتم أخذ مخصصات لها بعد تاريخ الإقفال الأول.

بالإضافة إلى ذلك، تم إقامة عدة دعاوى قضائية لصالح وضد المجموعة أمام عدة سلطات قضائية. بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً وبعد استشارة الخبراء القانونيين، فإنه في رأي إدارة المجموعة أن نتائج هذه الأمور من غير المحتمل بدرجة كبيرة أن يكون لها أثر سلبي هام على المركز المالي المجمع أو الأداء المالي المجمع للمجموعة.

#### التزامات بموجب إيجار تشغيلي - المجموعة كمستأجر

تستأجر المجموعة فروع ومكاتب ومواقع اتصال عدة بموجب عقود تأجير تشغيلي غير قابلة للإلغاء. إن هذه العقود ذات فترات مختلفة وبنود متغيرة وحقوق تجديد.

إن إجمالي الحد الأدنى لمدفوعات التأجير السنوية المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلي غير القابلة للإلغاء هو كما يلي:

2012	2013	
6,935	11,189	أقل من سنة
27,399	28,404	أكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
26,288	31,890	أكثر من 5 سنوات
60,622	71,483	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013  
(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

27. إدارة المخاطر المالية

تم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة كالاتي:

متاحة للبيع	موجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة	قروض ومدينون	
			<b>31 ديسمبر 2013</b>
-	-	399,242	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	-	350,300	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
46,363	1,930	-	استثمارات في أوراق مالية
-	-	271,952	مستحق من شركات زميلة
-	-	11,357	موجودات أخرى
<u>46,363</u>	<u>1,930</u>	<u>1,032,851</u>	
			<b>31 ديسمبر 2012</b>
-	-	302,609	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	-	319,109	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
48,659	2,693	-	استثمارات في أوراق مالية
-	-	231,875	مستحق من شركات زميلة
-	-	11,339	موجودات أخرى
<u>48,659</u>	<u>2,693</u>	<u>864,932</u>	<b>المجموع</b>

تم تصنيف جميع المطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2013 و 31 ديسمبر 2012 كـ "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة".

**عوامل المخاطر المالية**

إن استخدام المجموعة للأدوات المالية يعرضها لمخاطر مالية عدة من ضمنها مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تقوم المجموعة بمراجعة تعرضها للمخاطر باستمرار وتقوم باتخاذ الإجراءات اللازمة لتحدها لمستويات مقبولة. يتولى مجلس الإدارة المسؤولية العامة لإعداد والإشراف على الإطار العام لإدارة المخاطر لدى المجموعة. كما أن مجلس الإدارة مسئول عن وضع سياسات إدارة المخاطر ومراقبتها بالتعاون مع الوحدات التشغيلية الأخرى في المجموعة. تم إعداد سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة بهدف التعرف على المخاطر التي تواجه المجموعة وتحليلها، ووضع حدود وضوابط مخاطر ملائمة، ومراقبة المخاطر ومدى الالتزام بالحدود الموضوعية. وتتم مراجعة سياسات ونظم إدارة المخاطر بشكل منتظم لتعكس التغيرات التي تحدث في ظروف السوق وفي أنشطة المجموعة. إن المجموعة تهدف من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة لديها نحو تعزيز بيئة رقابية منضبطة وبناءة والتي يفهم كافة الموظفون من خلالها أدوارهم ومسئولياتهم. تقوم لجنة مجلس الإدارة لدى المجموعة بالإشراف على كيفية مراقبة الإدارة للالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى المجموعة ومراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر فيما يخص المخاطر التي تواجهها المجموعة. تقوم إدارة التدقيق الداخلي بمساعدة اللجنة لدى المجموعة في أداء دورها الإشرافي. إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة مبينة أدناه:

**أ- مخاطر السوق**

**(1) مخاطر العملات الأجنبية**

تتمثل في مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. تزاوّل المجموعة نشاطها دولياً مما يعرضها لمخاطر العملات الأجنبية الناتجة عن التعرض لعملات عدة لا سيما بالنسبة للدولار الأمريكي. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من المعاملات التجارية المستقبلية والموجودات والمطلوبات المعترف بها وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

قامت إدارة المجموعة بوضع سياسة تتطلب من شركات المجموعة إدارة مخاطر العملات الأجنبية الخاصة بها مقابل العملات الرئيسية. تنشأ مخاطر صرف العملات الأجنبية عندما تتم المعاملات التجارية المستقبلية أو يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات بعملة ليست العملة الرئيسية للشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

تتعرض المجموعة بشكل أساسي لمخاطر العملات الأجنبية كنتيجة لأرباح / خسائر ترجمة موجودات ومطلوبات مقومة بالعملات الأجنبية من مثل مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى ودانتون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى والمستحق للبنوك. إن أثر الربح بعد الضريبة الناتج من ضعف / قوة العملة الرئيسية مقابل العملات الرئيسية الأخرى بواقع 10% يعرض المجموعة للمبين أدناه:

العملة	2013	2012
الدولار الأمريكي	9,880	16,624
اليورو	153	1,841
الريال السعودي	166	3,738

(2) مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل في مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في الأسعار السوقية للأسهم سواء نتجت هذه التغيرات عن عوامل معينة بالنسبة لأداة فردية أو الجهة المصدرة أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المتداولة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم والأوراق المالية بسبب الاستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة وتقوم بتصنيفها في بيان المركز المالي المجمع إما كمتاحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة. لا تتعرض المجموعة لمخاطر تغير أسعار السلع. لإدارة مخاطر تقلبات الأسعار الناجمة عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية، تقوم المجموعة بتوزيع محفظتها ويكون ذلك وفقاً للحدود التي تضعها المجموعة.

يتم تداول استثمارات المجموعة بشكل رئيسي في سوق الكويت للأوراق المالية. إن الأثر على الربح كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة "بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" والأثر على بيان حقوق الملكية لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها كـ"متاحة للبيع" نتيجة للزيادة / النقص بواقع 5% في مؤشر سوق الأسهم، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى هو كالآتي:

مؤشرات السوق	2013		2012	
	الأثر على صافي الربح	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على صافي الربح	الأثر على حقوق الملكية
سوق الكويت للأوراق المالية	±96	±1,854	±135	±1,956

يمكن أن يزيد/ يقل ربح السنة كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة. وقد تزيد/ تنقص حقوق الملكية كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المصنفة كمتاحة للبيع.

(3) التدفقات النقدية والقيمة العادلة ومخاطر معدلات الفائدة

تتمثل مخاطر معدلات الفائدة في مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في معدلات الفائدة السوقية.

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة بالنسبة للمجموعة من الودائع قصيرة الأجل والقروض البنكية. إن القروض الصادرة بمعدلات فائدة متغيرة تعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة التدفقات النقدية. أما بالنسبة للقروض الصادرة بمعدلات فائدة ثابتة، فإنها تعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة القيمة العادلة. خلال عام 2013 وعام 2012، كانت قروض المجموعة ذات معدلات الفائدة المتغيرة مقومة بشكل رئيسي بالدولار الأمريكي والدينار البحريني واليورو والريال السعودي والدينار الأردني.

تقوم المجموعة بتحليل مدى تعرضها لمخاطر معدلات الفائدة بشكل ديناميكي. وتقوم المجموعة بوضع سيناريوهات عدة مع الأخذ بعين الاعتبار إعادة التمويل، تجديد المراكز الحالية والتمويل البديل. بناءً على هذه السيناريوهات، تقوم المجموعة باحتساب الأثر على بيان الربح أو الخسارة المجمع لتحويل معدل الفائدة المحدد. وفي كل افتراض يتم استخدام معدل فائدة متغير واحد لجميع العملات. تعمل هذه السيناريوهات فقط للمطلوبات التي تمثل المراكز الرئيسية المحملة بالفائدة. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر معدلات الفائدة من خلال مراقبة تحركات معدلات الفائدة واستخدام مبادلات أسعار الفائدة للتحوط من التعرض لمعدلات الفائدة.

كما في 31 ديسمبر 2013، إذا تغيرت معدلات الفائدة في ذلك التاريخ 50 نقطة أساسية أكثر / أقل مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فسيكون ربح السنة أقل / أكثر بمبلغ 3,870,000 دينار كويتي (2012 - 2,249,000 دينار كويتي).

ب- مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسببا خسارة مالية للطرف الآخر. تتمثل الموجودات المالية التي تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي في الودائع البنكية الثابتة والودائع بإشعارات قصيرة الأجل والسندات والمدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى والقروض لشركات زميلة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق إيداع الودائع الثابتة والودائع بإشعارات قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية عالية. إن خطر الائتمان فيما يتعلق بالمدينين محدود نتيجة توزيعه بين عدد كبير من العملاء بالإضافة إلى الاستعانة بشركات تحصيل متخصصة. تعتقد المجموعة أن الجودة الائتمانية للمبالغ التي لم تستحق ولم تنخفض قيمتها بأنها عالية.

للمزيد من المعلومات يمكن الرجوع للإيضاحات 4 و 5 و 10 و 11.

ج- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمتطلبات التمويل. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال توفير النقد اللازم والأوراق المالية القابلة للتداول وتوافر التمويل من خلال مبالغ كافية ومناسبة تحصل عليها المجموعة من تسهيلات ائتمانية ملزمة مع القدرة على إقفال المراكز السوقية بمهلة قصيرة. يقوم مجلس إدارة الشركة الأم بزيادة رأس المال أو القروض بناءً على المراجعة المستمرة لمتطلبات التمويل.

إن المجموعة ملزمة بتوفير رأس المال العامل وغيره من أشكال الدعم المالي لبعض شركاتها التابعة (أنظر إيضاح 3).

فيما عدا النقد والأرصدة البنكية المعادلة لمبلغ 72.897 مليون دينار كويتي (2012 - 64.20 مليون دينار كويتي) والمحتفظ بها بالجنيه السوداني ومبلغ 8.139 مليون دينار كويتي (2012 - 6.4 مليون دينار كويتي) والمحتفظ بها بالجنيه الجنوب السوداني، إن كافة النقد والأرصدة البنكية الأخرى محتفظ بها في عملات قابلة للتحويل بسهولة.

يحلل الجدول أدناه التزامات المجموعة المالية من خلال مجموعات استحقاق متقاربة بناءً على المدة المتبقية لتواريخ الاستحقاقات التعاقدية كما في تاريخ بيان المركز المالي. إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة. إن الرصيد المستحق خلال 12 شهر يساوي القيم الدفترية، إذ أن أثر الخصم ليس جوهرياً.

أقل من سنة	بين سنة وسنتين	بين 2 و 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
<b>كما في 31 ديسمبر 2013</b>			
210,470	366,743	198,275	20,717
479,206	-	-	-
523	540	4,443	-
-	413	-	-
<b>كما في 31 ديسمبر 2012</b>			
277,209	320,952	62,683	15
399,491	-	-	-
-	628	-	4,616
-	1,803	-	-

28. الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة، في النشاط الاعتيادي للأعمال، الأدوات المالية المشتقة لإدارة تعرضها للتقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية. إن الأداة المالية المشتقة هي عبارة عن عقد مالي بين طرفين تعتمد فيها المدفوعات على تحركات الأسعار في واحد أو أكثر من الأدوات المالية أو في معدلات أو مؤشرات السوق المرجعية.

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة بالإضافة إلى القيم الاسمية وقد تم تحليلها حسب فترة الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الأصل الذي تغطيه الأداة المالية أو السعر المرجعي أو المؤشر وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2013

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

إن القيم الاسمية هي بمثابة مؤشر لحجم المعاملات القائمة كما في نهاية السنة المالية ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. يتم تقييم كافة عقود المشتقات على أساس معلومات سوق مقارنة.

#### كما في 31 ديسمبر 2013

القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق					
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	إجمالي القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
-	(1,164)	120,378	-	-	120,378
-	(1,164)	120,378	-	-	120,378

مشتقات محتفظ بها  
للتحوط:  
تحوط التدفقات النقدية  
مبادلات معدلات الربح  
- حصة في شركة  
زميلة

#### كما في 31 ديسمبر 2012

القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق					
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	إجمالي القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

مشتقات محتفظ بها  
للتحوط:  
تحوط التدفقات النقدية

إن عمليات التبادل بأسعار الفائدة هي عبارة عن اتفاق تعاقدي بين طرفين لتبادل الفائدة استناداً إلى القيمة الاسمية في عملة معينة ولفترة محددة من الوقت. تستخدم المجموعة عمليات التبادل بأسعار الفائدة للتحوط من مخاطر التغيرات في أسعار الفائدة على القروض ذات الفائدة المتغيرة.

#### 29. إدارة مخاطر رأس المال

من أهم أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال تأمين قدرة المجموعة على الاستمرار في مزاولة نشاطها لتحقيق عوائد للمساهمين ومنافع للأطراف المعنية الأخرى وتوفير التركيبة الأفضل لرأس المال لتخفيض تكاليف رأس المال. لغرض إدارة رأس المال، تأخذ المجموعة في الاعتبار الشروط المالية في اتفاقيات القروض المتعددة والتي تتطلب من المجموعة الحفاظ على مستويات محددة تتعلق بنسبة الدين إلى حقوق الملكية ومعدل المديونية.

لغرض المحافظة على أو تعديل تركيبة رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو العائد على رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لتخفيض الديون.

مثل غيرها في الصناعة، تراقب المجموعة رأس مالها على أساس معدل المديونية والذي يتم احتسابه على أساس قسمة صافي المديونية على إجمالي رأس المال. يتم احتساب صافي الدين على أساس إجمالي القروض ناقص النقد والنقد المعادل. في حين يتم احتساب إجمالي رأس المال كحقوق المساهمين كما تظهر في بيان المركز المالي المجموع، زائد صافي الديون.

بلغ معدل المديونية كما في تواريخ بيان المركز المالي المجموع الآتي:

2012	2013	
651,792	755,721	إجمالي القروض
(302,609)	(399,242)	ناقص: النقد والنقد المعادل (أنظر إيضاح 4)
349,183	356,479	صافي الديون
1,710,754	1,763,202	إجمالي حقوق المساهمين
2,059,937	2,119,681	إجمالي رأس المال
17%	17%	معدل المديونية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية هي القيمة التي يستبدل بها الأصل أو تسوى بها المطلوبات بين أطراف معروفة بناءً على أسس متكافئة كما في تاريخ القياس. تستخدم المجموعة أساليب التقييم الملائمة للظروف و بحسب كفاية المعلومات المتوفرة لقياس القيمة العادلة، بتعظيم استخدام المدخلات الملحوظة ذات الصلة وتقليل استخدام المدخلات الغير الملحوظة.

تحديد القيمة العادلة وتسلسل مستويات القيمة العادلة:

تستخدم المجموعة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى 1: الأسعار المعلنة في سوق نشط للموجودات والمطلوبات المتطابقة (غير معدلة).

المستوى 2: الأسعار المعلنة في سوق نشط للأدوات المماثلة أو طرق تقييم أخرى والتي تكون فيها كافة المدخلات الهامة تسند إلى معلومات سوق مقارنة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى 3: طرق تقييم لا تستند أي عوامل مدخلات هامة فيها إلى معلومات سوق مقارنة.

يُحدد المستوي الذي تصنف عنده الموجودات والمطلوبات المالية على أساس أقل مستوي لمدخل جوهري لقياس القيمة العادلة.

تحدد القيمة العادلة للأدوات المالية المسعرة في سوق نشط، بالرجوع لأسعار السوق المعلنة. تستخدم أسعار الشراء للموجودات بينما تستخدم أسعار البيع للمطلوبات. القيمة العادلة لاستثمارات في صناديق تبادلية، شركة استثمار برأس مال متغير أو أدوات مالية مماثلة بناءً على صافي قيمة الموجودات المنشور مؤخراً.

للأدوات المالية الغير مسعرة تحدد القيمة العادلة بالرجوع لسعر السوق للاستثمارات المماثلة، التدفقات النقدية المخصومة، نماذج تقييم أخرى مناسبة أو أسعار الوسطاء.

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة تقارب قيمتها الدفترية. وذلك بناءً على مدخلات المستوى 3، باستخدام معدل الخصم الذي يعكس مخاطر الائتمان مع أطراف معنية الذي يعتبر المدخل الأكثر جوهرياً.

عند الاستثمار في أدوات حقوق الملكية، يكون تحديد تقدير معقول للقيمة العادلة غير ممكن لذلك يدرج الاستثمار بالتكلفة.

### 31 ديسمبر 2013

المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	موجودات مالية بالقيمة العادلة
1,930	-	-	1,930	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
46,363	-	19,259	27,104	استثمارات متاحة للبيع
48,293	-	19,259	29,034	مجموع الموجودات

### 31 ديسمبر 2012

المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	موجودات مالية بالقيمة العادلة
2,693	-	-	2,693	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
48,659	-	21,374	27,285	استثمارات متاحة للبيع
51,352	-	21,374	29,978	مجموع الموجودات

### 31. التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

طبقاً للسياسات المحاسبية التي تتضمنها المعايير الدولية للتقارير المالية والمطبقة من قبل المجموعة، يتعين على الإدارة أن تقوم بعمل التقديرات والافتراضات التالية التي قد تؤثر على القيم المدرجة في هذه البيانات المالية المجمعة.

#### التقديرات

#### دمج الأعمال

لتوزيع تكلفة عملية دمج الأعمال، تقوم الإدارة بعمل تقديرات مهمة لتحديد الموجودات والمطلوبات المحددة وكذلك المطلوبات المحتملة والتي يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به وكذلك لتحديد القيم المؤقتة للمحاسبة المبدئية والقيم النهائية لعمليات دمج الأعمال وتحديد مبلغ الشهرة ووحدة توليد النقد التي يجب أن توزع عليها.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند اقتناء الاستثمارات فيما لو يجب أن تصنف كاستثمارات "بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة" أو "متاحة للبيع" أو "قروض ومديون". عند عمل هذه التقديرات، تأخذ المجموعة بالاعتبار الهدف الرئيسي من الاقتناء وكيف تنوي إدارته وتقييم أدائه. يحدد هذا التقدير ما إذا كان سيتم قياس الاستثمار لاحقاً بالتكلفة أو القيمة العادلة وما إذا كان سيتم إدراج تغيرات القيمة العادلة للأدوات في بيان الربح أو الخسارة المجمع أو مباشرة في حقوق المساهمين.

الانخفاض في القيمة

عندما يكون هناك انخفاض جوهري أو متواصل في قيمة الاستثمارات التي لها أسعار معلنة "المتاحة للبيع"، تقوم الإدارة باستخدام تقديرات وأدلة موضوعية للحكم على ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة. تقوم الإدارة في تاريخ كل بيان مركز مالي بتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة البضاعة والممتلكات والمعدات والشهرة والموجودات غير الملموسة. إن تحديد الانخفاض في القيمة يتطلب القيام باتخاذ قرارات هامة تدخل فيها عوامل تقييم تشمل طبيعة الصناعة وظروف السوق.

مطلوبات محتملة / مطلوبات

تنشأ المطلوبات المحتملة نتيجة أحداث ماضية يتأكد وجودها فقط بوقوع أو عدم وقوع حدث أو أحداث مستقبلية غير مؤكدة لا تخرج بالكامل عن سيطرة المجموعة. يتم تسجيل مخصصات المطلوبات عندما تعتبر الخسارة محتملة ويمكن تقديرها بصورة معقولة. إن تحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص من عدمه لقاء أي مطلوبات محتملة يستند إلى تقديرات الإدارة.

مصادر عدم التأكد من التقديرات

القيمة العادلة - استثمارات في أوراق مالية ليس لها أسعار معلنة ودمج الأعمال

إن وسائل التقييم الفنية للاستثمارات في أوراق مالية التي ليس لها أسعار معلنة والموجودات والمطلوبات المحددة والالتزامات المحتملة الناشئة عن عملية الاندماج يتم فيها استخدام تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية وأسعار الخصم ومنحنيات العائد وأسعار السوق الحالية المعدلة بمخاطر السوق والائتمان والنماذج والتكاليف المرتبطة ووسائل تقييم فنية أخرى يستخدمها المشاركون في السوق بصورة عامة.

حسابات مدينة

تقوم المجموعة بتقدير مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بناءً على الخبرة التاريخية للتصيلات والتدفقات النقدية المتوقعة من الديون المستحقة.

الموجودات الملموسة وغير الملموسة

تقدر المجموعة الأعمار الإنتاجية والقيم التخريدية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة.

الضرائب

تخضع المجموعة لضرائب الدخل في بعض مناطق السيادة. إن ذلك يتطلب تقديرات هامة من الإدارة لتحديد مخصصات الضرائب. إن هناك العديد من المعاملات والعمليات الحسابية حيث أن تحديد القيمة النهائية للضريبة غير مؤكد خلال فترة النشاط الاعتيادي للأعمال، لذلك تقوم المجموعة بأخذ التزامات ضريبية متوقعة استناداً إلى التقديرات عندما يكون هناك ضرائب إضافية متوقعة. عندما يكون هناك اختلاف بين الضرائب الفعلية والضرائب المتوقعة المحسوبة مبدئياً يكون أثر ذلك الاختلاف على ضريبة الدخل ومخصص الضرائب المؤجلة في الفترة التي حصل فيها ذلك الاختلاف.

إن أية تغييرات في هذه التقديرات والافتراضات وكذلك استخدام تقديرات وافتراضات منطقية مختلفة قد يؤثر على القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة.

الشهرة

تقوم المجموعة باختبار الشهرة سنوياً لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها وفقاً لسياساتها المحاسبية. تم تحديد القيمة الممكن استردادها لوحدة توليد النقد على أساس احتساب القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع. إن القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع تستند إلى معاملات سوق حديثة / تحت التنفيذ وإلى مضاعفات معدل الربح قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء المستخدمة في تلك المعاملات. تتطلب هذه العمليات الحسابية استخدام تقديرات.

خيار شراء الأسهم

إن تحديد القيمة العادلة لبرنامج خيارات شراء الموظفين للأسهم تتطلب تقديرات هامة ذات علاقة بالتقلبات المتوقعة لسعر السهم وتوزيعات الأرباح المتوقعة على الأسهم ومعدل الفائدة السوقي لفترة الخطة والفترة المتوقعة للخيارات.

32. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي للبيانات المالية وليس لذلك أثر على صافي الربح أو حقوق المساهمين.